

[www.selve.de](http://www.selve.de)

**DE**

## Originalbetriebsanleitung für SELVE-Antriebe

Bitte sorgfältig aufbewahren!

► S. 2

**EN**

## Operating instruction for SELVE motors

Please keep in a safe place!

► P. 18

**FR**

## Notice de réglage des moteurs SELVE

Prière de conserver cette notice !

► P. 34

**NL**

## Afstelhandleiding SELVE buismotoren

Deze handleiding zorgvuldig bewaren!

► Blz. 50

**PL**

## Instrukcja obsługi SELVE elektroniczne siłowniki

Proszę zachować instrukcję!

► Str. 66

### 1. Sicherheitshinweise



Warnung!

#### Wichtige Sicherheitshinweise für Montage und Betrieb!

Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen, da falsche Bedienung und Montage zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

Die Anweisungen sind aufzubewahren.

- Folgende Punkte sind zu berücksichtigen:
  - Die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften
  - Landesspezifische Bedingungen
  - Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen für Feuchträume nach VDE 0100
  - Die Sicherheitshinweise der DIN EN 60335
  - Der Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation
  - Diese Betriebsanleitung sowie Betriebsanleitungen für angeschlossene Komponenten
- Der Anschluss des Antriebs darf nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden. Bei der Installation oder Wartung ist die Anlage spannungsfrei zu schalten.
- Bei Installation, Wartung oder Reparatur des Antriebs muss eine allpolige Trennung vom Netz mit mindestens 3 mm Kontaktöffnungsweite pro Pol vorgesehen werden (DIN EN 60335). Es müssen Sicherheitsmaßnahmen gegen unbeabsichtigtes Einschalten getroffen werden.
- Vor der Installation des Antriebs sind alle nicht benötigten Leitungen zu entfernen und jegliche Einrichtung, die nicht für die Betätigung mit Kraftantrieb benötigt werden, außer Betrieb zu setzen.
- Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und der Gewährleistungsbedingungen. Sie ist dem Elektriker und dem Benutzer zu überreichen.

## Sicherheitshinweise

- Die Anlage ist häufig auf mangelnde Balance oder auf Anzeichen von Verschleiß oder beschädigte Federn und Anschlussleitungen zu überprüfen und darf nicht betrieben werden, wenn Reparaturen oder Korrekturen notwendig sind. Prüfen Sie den Antrieb und die gesamte Anlage auf Beschädigungen. Bei Beschädigungen am Antrieb, insbesondere der Anschlussleitung, darf dieser nicht in Betrieb genommen werden!
- Der Antrieb ist nur im eingebauten Zustand funktionsfähig und darf nur im spannungsfreien Zustand angeschlossen werden. Zur Kopp lung des Antriebs mit dem angetriebenen Teil dürfen nur Adapter und Kupplungen aus dem aktuellen SELVE-Katalog verwendet werden. Der kleinste Wellendurchmesser für SELVE-Antriebe der Bau reihe 1 (z. B. SE.. 1/...) beträgt 40 mm, für Baureihe 2 (z. B. SE.. 2/...) 50 mm und für Baureihe 3 (z. B. SE.. 3/...) 60 mm. Bei Nutrohren ist ggf. eine exzentrische Ausführung von Kupplung und Laufring zu beachten.
- Nennmoment und Einschaltdauer müssen auf die Anforderungen des angetriebenen Produkts abgestimmt sein. Die technischen Daten können dem Typenschild des Antriebs entnommen werden.
- Wird ein Antrieb in einer Markise verwendet, so darf die Markise nicht betrieben werden, wenn Arbeiten wie z. B. Wartung oder Fensterputzen in der Nähe ausgeführt werden. Bei automatisch ge steuerten Markisen muss die Markise bei oben genannten Arbeiten vom Versorgungsnetz getrennt werden.
- Die Antriebe können von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen betrieben werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des sicheren Ge brauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbunde nen Gefahren verstanden haben.
- Gegenstände sind aus dem Fahrbereich fernzuhalten. Der Fahrbe reich muss während des Betriebs einsehbar sein. Beobachten Sie die Anlage während des Betriebes und halten Sie Personen von Ihr fern. Verwenden Sie nur verriegelte Schaltelemente.

DE

## Sicherheitshinweise

- Bei Antrieben, die mit einem Schalter mit AUS-Voreinstellung gesteuert werden, muss der Schalter in Sichtweite des Gerätes, von sich bewegenden Teilen entfernt und in einer Höhe von über 1,5 m angebracht werden.
- Ungeschützte, bewegliche Teile des Antriebs müssen in einer Höhe von mehr als 2,5 m vom Boden oder einer anderen Ebene, die Zugang zum Antrieb gewährt, montiert sein. Ein Mindestabstand von 40 cm zwischen sich bewegenden Teilen und benachbarten Gegenständen ist einzuhalten.
- Kindern nicht erlauben, mit ortsfesten Steuerungen zu spielen. Fernsteuerungen von Kindern fernhalten.
- Bei Einsatz in Markisen, bei denen sich im ausgefahrenen Zustand Anlagenteile näher als 2 m vom Boden oder einer anderen Zugangsebene zur Anlage befinden können, muss ein horizontaler Mindestabstand von 40 cm zu anderen festen Objekten gewährleistet sein.
- Im Außenbereich und bei Unterputzinstallation ist die weiße PVC-Motoranschlussleitung im Rohr zu verlegen. Antriebe mit PVC(H05VV-F)-Leitung dürfen nur im Innenbereich verwendet werden. Wenn die Netzanschlussleitung des Antriebs beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Schäden durch falsche Handhabung, falsche Verkabelung, Gewaltanwendung, Fremdeingriff in den Antrieb oder nachträgliche Veränderungen an der Anlage sowie Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und dadurch entstandene Folgeschäden fallen nicht unter die Gewährleistung.
- Verwenden Sie nur unveränderte SELVE-Originaleiteile und -Zubehör. Bitte beachten Sie hierfür den aktuellen SELVE-Katalog und die SELVE-Website [www.selve.de](http://www.selve.de)

# Inhaltsverzeichnis

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich mit dem Kauf eines SELVE-Antriebs für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause SELVE entschieden. Diese Betriebsanleitung beschreibt Ihnen den Einbau und die Bedienung des Antriebs. Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme des SELVE-Antriebs und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

SELVE ist nach Erscheinen der Betriebsanleitung nicht haftbar für Änderungen der Normen und Standards! Technische Änderungen vorbehalten!

1. Sicherheitshinweise	2
2. Informationen zu Eigenschaften des Antriebs	6
2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	6
2.2. Eigenschaften	6
2.3. SELVE-commeo-Funk	6
3. Montage und elektrischer Anschluss	7
3.1. Einbau des Antriebs in die Welle	7
3.2. Ablagerung des Antriebs	8
3.3. Montage und Demontage der Steckerleitung	9
3.4. Elektrischer Anschluss	9
4. Einstellung der Endlagen	10
4.1. Auslieferungszustand	10
4.2. Mechanische Voraussetzungen	10
4.3. Möglichkeiten der Einstellung	10
5. Einstellung der Endlagen mit Einstellschalter	11
5.1. Anschluss des Einstellschalters	11
5.2. Automatischer Einstellmodus mit Einstellschalter/Schalter	12
6. commeo-Inbetriebnahme (per Funk)	13
6.1. Auswahl eines Empfängers	13
6.2. Sender einlernen/auslernen	13
6.3. Automatischer Einstellmodus per Funk	14
7. Technische Daten	15
8. Allgemeine Konformitätserklärung	15
9. Entsorgung	16
10. Hinweise für die Fehlersuche	17
11. SELVE-Service-Hotline	17

DE

Weitere ausführliche Informationen zur Inbetriebnahme des Antriebs finden Sie in der Originalbetriebsanleitung SE Pro-com auf [www.selve.de](http://www.selve.de)

## Informationen zu Eigenschaften des Antriebs

### 2. Informationen zu Eigenschaften des Antriebs

#### 2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Antriebstyp SE Pro-com darf nur für den Betrieb von Rollläden eingesetzt werden.

#### 2.2. Eigenschaften

Um den Behang zu schützen, verfügen die Antriebe nach Endlageneinstellung über eine Hinderniserkennung in Abwärtsrichtung mit Reversierfunktion und einen selbstlernenden Überlastschutz in Aufwärtsrichtung.

Die Hinderniserkennung der Antriebe wurde entwickelt, um die Rollladenanlage vor Beschädigung zu schützen.

Da je nach Position des Behanges bei auftretendem Hindernis unter Umständen das gesamte Behangsgewicht abgefangen werden muss, bevor die Hinderniserkennung anspricht, darf sie nicht als Personenschutz eingesetzt werden.

Die Stabilität des Rollladensystems muss für den dauerhaften Einsatz des Antriebs geeignet sein.

Bei Verbau mit festen Verbindern oder Hochschiebesicherungen wird die manuelle Einstellung eines unteren Punktes empfohlen. SE Pro-com Antriebe dürfen ausschließlich bei einteiligen Anlagen zum Einsatz kommen.

Der Antrieb ist für Links- und Rechtseinbau geeignet und kann mit herkömmlichen, für Rollladen- und Sonnenschutzantriebe geeigneten Schaltern, Tastern und Steuerungsanlagen betrieben werden.

Das Antriebsdrehmoment muss für das Behangsgewicht richtig ausgewählt werden. Parallelschaltung von mehreren Antrieben ist möglich (Belastbarkeit der Schaltelemente beachten!).

Die Luftschallemission des Antriebs liegt wesentlich unterhalb von 70 dB(A). Je nach Art der Anlagenbeschaffenheit ist eine Verstärkung der Antriebslautstärke möglich und kann durch Einsatz geeigneter Maßnahmen (z. B. Dämmung des Kastens, Verwendung von Schallschutzdübeln etc.) reduziert werden.

#### 2.3. SELVE-commeo-Funk

Alle SELVE-com-Antriebe empfangen Funksignale auf der Funkfrequenz 868,1 MHz.

Bei commeo handelt es sich um ein bidirektionales Funksystem bei dem sowohl Daten im Empfänger wie auch im Sender gespeichert werden. In die Antriebe lassen sich alle SELVE-commeo-Sender einlernen. Es können bis zu 16 Sender in einem Motor eingelernt werden. Die Bedienungsanleitung der Sender ist zu beachten. Im commeo Betrieb können die Antriebe im KONFIGURATIONS-Modus für verschiedene Anwendungen eingestellt werden. Der Antrieb SE Pro-com ist vom Werk aus auf „Rollladen“ eingestellt.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird. Metallische Flächen oder Glasscheiben mit Metallbeschichtung, die innerhalb der Funkstrecke liegen, können die Reichweite erheblich reduzieren.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

## 3. Montage und elektrischer Anschluss



**Achtung!** Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

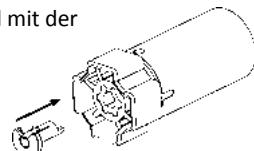
Anschluss nur im spannungsfreien Zustand!

Der Antrieb ist nur im eingebauten Zustand funktionsfähig.

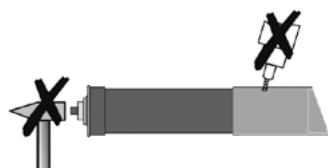
**Warnung!**

### 3.1. Einbau des Antriebs in die Welle

1. Laufringadapter und Kupplungsadapter am Motor anbringen und mit der Kupplungsadaptersicherung befestigen.



2. Den Antrieb formschlüssig in die Welle einschieben. Der Antrieb darf hierbei keine Schläge bekommen. Laufring- und Kupplungsadapter dürfen in der Welle kein Spiel haben.
3. Den Antrieb falls notwendig axial sichern, z. B. durch Verschrauben der Welle mit dem Kupplungsadapter. Nicht im Bereich des Antriebs bohren!



4. Die Welle mit dem Antrieb und der Wellenkapsel in den Lagern befestigen. Die Motorleitung und die Antenne nicht knicken und so verlegen, dass keine Schäden an Leitung oder Antenne entstehen können. Die Antenne nicht parallel zur Motorleitung legen.  
Die Antenne darf nicht gekürzt oder verlängert werden. Um zu verhindern, dass Wasser in den Antrieb läuft, die Motorleitung in einem Bogen nach unten verlegen, damit Fließwasser abtropfen kann.
5. Den Behang an der Welle befestigen.

DE

## Montage und elektrischer Anschluss

### 3.2. Ablagerung des Antriebs

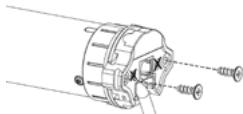
Generell können SELVE-Antriebe über die Außenkontur des Motorkopfes oder über einen eingesteckten Vierkant abgelagert werden. Für beide Ablagerungsmöglichkeiten stehen verschiedene Motorlager zur Verfügung.



Außerdem können verschiedene Flansche oder Montageplatten vorgeschraubt werden. Bei Ablagerung mit Vierkant muss hinter dem Motorlager ein mechanischer Anschlag vorhanden sein, um ein axiales Verschieben des Vierkants zu verhindern.

**Achtung!** Die Antriebe SE Pro 2/30-com, SE Pro 2/40-com und SE Pro 2/50-com dürfen nicht mit dem 12 mm Steckzapfen (Artikel 930285) abgelagert werden.

Wird der Motorkopf direkt mit einem Kopfstück verschraubt oder wird ein Flansch vorgeschräubt, muss berücksichtigt werden, dass bei Antrieben der BR 2 unbedingt die **äußeren Schraublöcher** (48 mm Abstand) verwendet werden!



Die inneren Schraublöcher (29 mm Abstand) können keine Drehmomente übertragen. Da in den äußeren Schraublöchern kein Gewinde vorhanden ist, müssen hier spezielle Schrauben verwendet werden.

Bei BR 1 gibt es nur 2 Schraublöcher (29 mm Abstand), diese dürfen auch verwendet werden.

Bitte folgende Schraubentypen verwenden:

- BR 2 Kunststoff: selbstfurchende Schraube KN 1033 STS 50x14-Z
- BR 2 Metall: selbstfurchende Schraube KN 3041 SLS L40x12 T20
- SE.. BR 1: Schraube DIN 965 M5 x 10

## Montage und elektrischer Anschluss

### 3.3. Montage und Demontage der Steckerleitung

Die Steckerleitung ist noch nicht durchgängig bei allen Motortypen implementiert, einige Motortypen werden noch mit fester Leitung ausgeliefert.

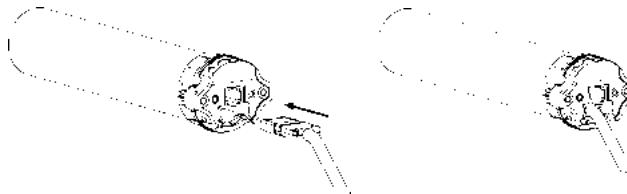


**Achtung!** Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

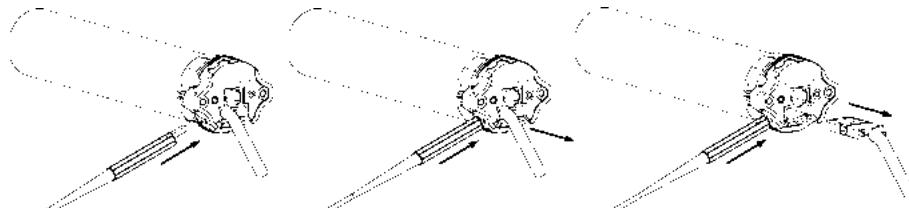
Bei ausgesteckter Steckerleitung muss die Leitung spannungsfrei sein!

#### Warnung!

Zur Montage der Steckerleitung die Steckerleitung spannungsfrei schalten. Den Stecker in den Motorkopf einführen bis die Verrastung hörbar einrastet.



Zur Demontage der Steckerleitung die Steckerleitung spannungsfrei schalten. Die Verrastung des Steckers durch die seitliche Öffnung am Motorkopf lösen. Dies kann mithilfe eines Schraubendrehers oder einer speziellen Lösehilfe erfolgen. Bei gleichzeitigem Drücken auf den Verrastungsclip vorsichtig an der Steckerleitung ziehen, bis sich der Stecker löst und die Steckerleitung herausgezogen werden kann.



DE

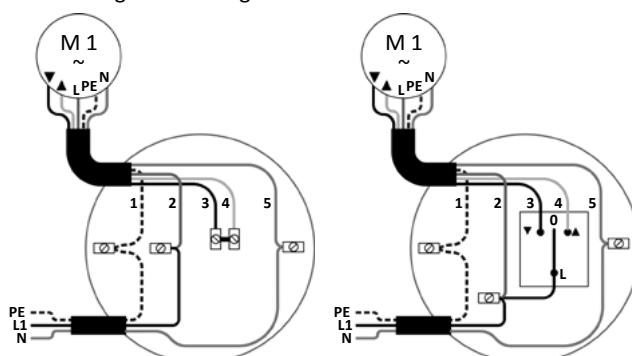
### 3.4. Elektrischer Anschluss

**Achtung:** Der SE Pro-com benötigt den Anschluss an Dauerspannung 230 Volt!

Funkantrieb ohne Schalter,  
Anschlussleitung  
min. 3-adrig oder 5-adrig

Funkantrieb mit Schalter,  
Anschlussleitung 5-adrig

- 1 = PE, gelb-grün
- 2 = L1, braun
- 3 = AB, schwarz
- 4 = AUF, grau
- 5 = N, blau



Der Anschluss eines fest installierten Schalters ist optional. Wird der Antrieb ausschließlich über Funk gesteuert, reicht der Anschluss über N, L1 und PE aus.

## Einstellung der Endlagen

### 4. Einstellung der Endlagen

#### 4.1. Auslieferungszustand

Im Auslieferungszustand sind keine Endpunkte und keine Sender im Funk-Antrieb eingelernt! Der Antrieb lässt sich in diesem Zustand nur im Totmannbetrieb fahren. Sicherheitsfunktionen wie die Hinderniserkennung sind im Auslieferungszustand deaktiviert und werden erst nach Einstellung beider Endlagen aktiv.

Der Auslieferungszustand wird bei Netzanschluss des Funk-Antriebs durch eine kurze Fahrbewegung signalisiert. Der Antrieb SE Pro-com befindet sich im automatischen Einstellmodus.

#### 4.2. Mechanische Voraussetzungen

Der Betrieb des SE Pro-com ist mit normalen Sicherungs- und Befestigungsfedern möglich. Optional können auch bei manueller Einstellung starre Verbinder eingesetzt werden.

Soll der Antrieb in der oberen Endlage gegen den Anschlag fahren, so muss ein stabiler Endanschlag verbaut sein!

Wird der Antrieb im automatischen Einstellmodus eingestellt, muss für den unteren Abschaltpunkt eine Begrenzung montiert sein (z. B. Fensterbank, auf die der Rollladen auflaufen kann).

#### 4.3. Möglichkeiten der Einstellung

Die Endlagen-Einstellung eines SELVE-Funk-Antriebs ist möglich mit:

- dem Einstellschalter für Funk-Antriebe (Art. Nr. 290109 oder 291009),
- einem beliebigen bedrahteten Schalter (automatischer Einstellmodus),
- einem beliebigen commeo-Sender.

Weitere ausführliche Informationen zur Inbetriebnahme des Antriebs finden Sie in der Originalbetriebsanleitung SE Pro-com auf [www.serve.de](http://www.serve.de):

- Manueller Einstellmodus (feste Punkte) mit Einstellschalter
- Manueller Einstellmodus (feste Punkte) mit einem commeo-Sender

## Einstellung der Endlagen

### 5. Einstellung der Endlagen mit Einstellschalter/Schalter

#### 5.1. Anschluss des Einstellschalters

**Hinweis:** Die Einstellung mit einem bedrahteten Schalter ist nur im automatischen Einstellmodus möglich.

Zum Anschluss des Einstellschalters für Funk-Antriebe ist folgendes zu beachten:



**Achtung!** Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Anschluss nur im spannungsfreien Zustand!

#### Warnung!

Die 5 Adern der Leitung des Einstellschalters sind farblich übereinstimmend an die Anschlussleitung des Antriebs anzuschließen.

SELVE-Einstellschalter

Art.-Nr. 290109



AUF = grau  
AB = schwarz  
N = blau  
L1 = braun  
PE = gelb-grün

SELVE-Universal-Einstellschalter

Art.-Nr. 291009



DE

**Achtung:** L1 (= braun) immer an Dauerspannung 230 V anschließen, auch wenn der Antrieb nur zu Einstellzwecken mit einem Schalter oder Einstellschalter verbunden ist.

**Hinweis:** Die nachfolgenden Einstellungen können sowohl mit dem SELVE-Einstellschalter (Art.-Nr. 290109) als auch mit dem neuen SELVE-Universal-Einstellschalter (Art.-Nr. 291009) durchgeführt werden.

## Einstellung der Endlagen

### 5.2. Automatischer Einstellmodus mit Einstellschalter/Schalter

Eine zweimalige Fahrtunterbrechung signalisiert den automatischen Einstellmodus. Der Antriebstyp SE Pro-com findet die Endpunkte automatisch. Hierzu muss ein Antrieb immer zuerst gegen den oberen Anschlag und dann solange nach unten gefahren werden, bis er automatisch abschaltet.

Bedienung mit Schalter	Bedienung mit Einstellschalter	Fahrt
		<p>Die E-Taste des Einstellschalters für 1 Sekunde drücken. Beide bereits eingestellten Endlagen werden gelöscht. <b>Hinweis:</b> Kann bei der Erstinstallation oder nach dem Zurücksetzen in die Werkseinstellung entfallen.</p>
 oder 		<p>Den Antrieb mit der AUF- oder AB-Taste aufwärts fahren.</p> <p> </p> <p>Der Antrieb fährt gegen den oberen Anschlag und stoppt automatisch. Die korrekte Drehrichtungszuordnung ist damit erfolgt.</p>
		<p>Die gedrückte Taste weiterhin gedrückt halten. Der Antrieb fährt nach 1–2 Sekunden automatisch abwärts. Alternativ mit der AB-Taste den Antrieb abwärts fahren. <b>Hinweis:</b> Der Antrieb kann auf- und abwärts gefahren werden. Solang der untere Endpunkt noch nicht gefunden wurde, wird die Abfahrt zweimalig unterbrochen.</p> <p> </p> <p>Der Antrieb fährt auf die untere Begrenzung auf und stoppt automatisch. Die Endlagen sind nun fertig eingestellt und die Drehrichtungszuordnung ist korrekt. Probefahrt durchführen.</p>

Weitere ausführliche Informationen zur Inbetriebnahme des Antriebs – beispielsweise zum manuellen Einstellmodus (feste Punkte) mit Einstellschalter – finden Sie in der Originalbetriebsanleitung SE Pro-com auf [www.selve.de](http://www.selve.de)

### 6. commeo-Inbetriebnahme (per Funk)

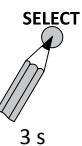
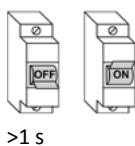
#### commeo-Inbetriebnahme

Die commeo-Inbetriebnahme ist nur mit commeo-Sendern möglich. Um Einstellungen im Empfänger vornehmen zu können, muss der Empfänger mit einem Sender im SELECT-Modus ausgewählt werden. Im SELECT-Modus besteht immer nur eine Verbindung zu einem ausgewählten Empfänger. Nur dieser kann gefahren und eingestellt werden.

#### 6.1. Auswahl eines Empfängers

Durch Drücken der SELECT-Taste für 3 Sekunden wird der Sender in den SELECT-Modus versetzt. Nachdem der SELECT-Modus gestartet wurde, beginnt die Status-LED schnell zu blinken und der Sender sucht die Empfänger. Ein grünes Leuchten der Status-LED zeigt an, dass Empfänger gefunden wurden und die Status-LED blinkt langsam orange. Der erste Empfänger macht eine kurze Bestätigungsfahrt. Wurden keine Empfänger gefunden, wird dies durch ein rotes Leuchten der Status-LED angezeigt.

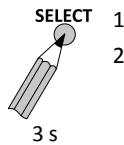
#### Empfängerauswahl mit nicht eingelerntem Sender/Erstinbetriebnahme



1. Die Netzspannung der Empfänger für >1 Sekunde unterbrechen. Die Empfänger können innerhalb der nächsten 4 Minuten gefunden werden.
2. SELECT-Taste des Senders für 3 Sekunden drücken. Der Sender befindet sich im SELECT-Modus.

oder

#### Empfängerauswahl mit eingelerntem Sender



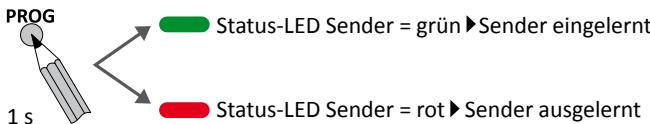
1. Den Kanal des Senders wählen, auf dem der Empfänger eingelernt ist.
2. Die SELECT-Taste des Senders für 3 Sekunden drücken. Der Sender befindet sich im SELECT-Modus.

DE

**Hinweis:** Die so gefundenen Empfänger können jetzt innerhalb von 4 Minuten über einen weiteren nicht eingelernten Sender gefunden werden. Hierzu die SELECT-Taste des zusätzlichen Senders für 3 Sekunden drücken. Der Sender befindet sich im SELECT-Modus. Alle Einstellungen lassen sich jetzt mit beiden Sendern vornehmen.

#### 6.2. Sender einlernen/auslernen

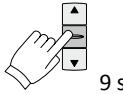
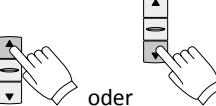
Um einen Sender ein- oder auszulernen, den gewünschten Kanal wählen und die PROG-Taste für 1 Sekunde drücken. Ein grünes Aufleuchten der Status-LED bedeutet, dass der Sender eingelernt wurde. Ein rotes Aufleuchten bedeutet, dass der Sender ausgelernt wurde.



**Hinweis für Einstellungen unter Punkt 6.3.:** Der Antrieb muss für diese Einstellungen mit einem Sender im SELECT-Modus (Status-LED blinkt langsam orange) ausgewählt sein. Nach der Einstellung ist der Antrieb weiterhin ausgewählt.

### 6.3. Automatischer Einstellmodus per Funk

Eine zweimalige Fahrtunterbrechung signalisiert den automatischen Einstellmodus. Der Antriebstyp SE Pro-com findet die Endpunkte automatisch. Hierzu muss ein Antrieb immer zuerst gegen den oberen Anschlag und dann solange nach unten gefahren werden, bis er automatisch abschaltet.

Bedienung	Fahrt
 9 s	<p>Die STOPP-Taste des Senders für 9 Sekunden drücken. Beide bereits eingestellten Endlagen werden gelöscht.</p> <p><b>Hinweis:</b> Kann bei der Erstinstallation oder nach dem Zurücksetzen in die Werkseinstellung entfallen.</p>
 oder	<p>Den Antrieb mit der AUF- oder AB-Taste aufwärts fahren.</p>
	 Der Antrieb fährt gegen den oberen Anschlag und stoppt automatisch. Die korrekte Drehrichtungszuordnung ist damit erfolgt.
Auto-Stopp oben und unten, Fahrtaste gedrückt halten	 Die gedrückte Taste weiterhin gedrückt halten. Der Antrieb fährt nach 1–2 Sekunden automatisch abwärts. Alternativ mit der AB-Taste den Antrieb abwärts fahren. <p><b>Hinweis:</b> Der Antrieb kann auf- und abwärts gefahren werden. Solang der untere Endpunkt noch nicht gefunden wurde, wird die Abfahrt zweimalig unterbrochen.</p>
	 Der Antrieb fährt auf die untere Begrenzung auf und stoppt automatisch. Die Endlagen sind nun fertig eingesetzt und die Drehrichtungszuordnung ist korrekt. Probefahrt durchführen. <p><b>Hinweis:</b> Eventuell ist der Sender noch nicht eingelernt. Um einen Sender einzulernen siehe Punkt 6.2.</p>

Weitere ausführliche Informationen zur Inbetriebnahme des Antriebs – beispielsweise zum manuellen Einstellmodus (feste Punkte) mit einem commeo-Sender – finden Sie in der Originalbetriebsanleitung SE Pro-com auf [www.selve.de](http://www.selve.de)

## Technische Daten/Allgemeine Konformitätserklärung

### 7. Technische Daten

Baureihe	Drehmoment Nm	Drehzahl Rpm	Stromaufnahme A	Leistung W
1/6	6	15	0,45	105
1/10	10	15	0,45	105
2/7	7	17	0,41	95
2/10	10	17	0,55	124
2/15	15	17	0,66	152
2/20	20	17	0,75	172
2/30	30	17	0,95	220
2/40	40	17	1,50	345
2/50	50	12	1,50	345

#### Einbauort:

Nach der Montage des Antriebs den Antriebstyp in der Tabelle der technischen Daten markieren und den Einbauort vermerken.

Antriebe der BR 2 haben eine steckbare Anschlussleitung. Antriebe der BR 1 haben standardmäßig eine 3 m Netzeitung, die fest installiert ist und **nicht** gewechselt werden kann!

Die jeweiligen Leitungslängen und Leitungsqualitäten für BR 2 können nach Katalog gewählt werden.

Anschlussleitungen müssen separat mitbestellt werden.

Hinweise zum Anschluss bei speziellen Steckverbindern sind zu erfragen.

#### Angaben für alle Antriebstypen:

Nennspannung: 230 V AC/50 Hz

Standby-Verbrauch: 0,5 W

Schutzart: IP 44

Laufzeit: 4 Min.

Funkfrequenz: 868,1 MHz

Sendeleistung: max. 10 mW

DE

**Hinweis:** Die maximale Funkreichweite beträgt im Gebäude bis zu 25 m und im freien Feld bis zu 350 m.

Technische Änderungen vorbehalten.

### 8. Allgemeine Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma SELVE GmbH & Co. KG, dass sich der Antrieb SE Pro-com in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/53/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU befindet. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.selve.de](http://www.selve.de)

CE

## Entsorgung

### 9. Entsorgung

#### Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, sind vom Besitzer einer vom Hausmüll getrennten Erfassung zuzuführen (spezielle Sammel- und Rückgabesysteme).

#### Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

#### Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll zu erfassen ist.



#### Länderspezifische Umsetzung von WEEE

Bzgl. der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten sind die nationalen Bestimmungen zu beachten.

## 10. Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Funkantrieb läuft nicht	Elektrischer Anschluss ist fehlerhaft	Anschluss prüfen
	Kein Sender eingelernt	Sender einlernen
	Sender ist außerhalb der Reichweite oder die Batterien sind leer	Sender in Reichweite bringen oder neue Batterien einlegen Neuen Sender einlernen
	Thermoschutzschalter hat ausgelöst	5 bis 20 Minuten warten
	Elektrischer Anschluss ist fehlerhaft	Anschluss prüfen
Funkantrieb macht bei Erst-inbetriebnahme keine kurze Fahrbewegung	Im Funkantrieb sind schon Endlagen eingestellt	Sender einlernen, anschließend Funkantrieb in die Werkseinstellung zurücksetzen
	Im Funkantrieb sind schon Endlagen eingestellt und ein Sender ist eingelernt	Neuen Handsender einlernen, anschließend Funkantrieb in die Werkseinstellung zurücksetzen
Die Richtungen AUF und AB sind vertauscht	Endlagen falsch eingestellt	Endlagen neu einstellen
Funkantrieb hat bei Fahrt in AB-Richtung selbst gestoppt	Blockier-/Hinderniserkennung hat ausgelöst	Hindernis entfernen, Lauf des Behanges prüfen
Funkantrieb hat bei Fahrt in AUF-Richtung selbst gestoppt	Überlasterkennung hat ausgelöst	Hindernis entfernen, Lauf des Behanges prüfen, evtl. stärkeren Antrieb wählen

## 11. SELVE-Service-Hotline



Hotline: Telefon 02351 925-299

Download der Betriebsanleitung  
unter [www.selve.de](http://www.selve.de) oder QR-Scan

DE

### 1. Safety instructions



Warning!

**Important safety notes for installation and operation!**

**For safety of persons, it is important to observe the instructions, since wrong operation and installation may cause severe injury. The instructions must be kept.**

- Consider the following:
  - Relevant laws, standards and instructions
  - Country-specific terms
  - The specifications of the local energy providers and stipulations for damp rooms pursuant to VDE 0100
  - The safety instructions of DIN EN 60335
  - The state of the technology at the time of installation
  - This instruction manual and any operating instructions for connected components
- This motor must only be connected by authorised specialists. For installation and maintenance the system has to be de-energised.
- For the motor installation, a mains supply circuit break with at least 3 mm contact opening width per pole must be provided (DIN EN 60335). Safety measures against inadvertent activation must be in place.
- Before installation of the motor, all cables not needed must be removed and any facility that is not required for operation with power must be put out of operation.
- This instruction manual is part of the device and the warranty conditions. It has to be handed out to the electrician and operator.

## Safety instructions

- Check the system at regular intervals for a lack of balance or for signs of wear or damaged springs and connection cables. It must not be used if repairs or corrections are required. Check the motor and the complete installation for damage. In case of damage to the motor, in particular to the connection line, it must not be taken into operation!
- The motor is only working when installed and must only be connected when powered down. The motor must only be connected to the powered part with adapters and couplings from the current SELVE catalogue. The smallest shaft diameter for SELVE motors for series 1 (e.g. SE.. 1/...) is 40 mm, for series 2 (e.g. SE.. 2/...) 50 mm and for series 3 (e.g. SE.. 3/...) 60 mm. For grooved tubes, there may be an eccentric design for the coupling and adapter.
- Nominal torque and duration of activation must be aligned with the system requirements. Technical data such as nominal torque and duration of activation are written on the identification plate.
- If a motor is used in an awning, the awning must not be operated while work such as maintenance or window cleaning is carried out nearby. For automatically controlled awnings, the awning must be disconnected from the power for the above work.
- The motor may be used by children aged 8 or over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or with a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been trained in how to use the device safely and they understand the risks involved.
- Keep objects from the operating area. It must be possible to see the operation area during working process. Observe the system while it is operating and keep other people away from it. Use only locked switching elements.

EN

## Safety instructions

- On motors which are controlled using a switch with an OFF setting, the switch must be fitted in view of the device, away from moving parts and at a height of over 1.5 m.
- Unprotected, moving parts of the motor must be installed at a height of more than 2.5 m from the floor or another level which provides access to the motor. A minimum distance of 40 cm between moving parts and neighbouring items must be maintained.
- Do not allow children to play with stationary control systems. Keep remote controls away from children.
- If used in awnings on which extended system parts may be closer than 2 m to the floor or another access level to the system, a minimum horizontal distance of 40 cm to other fixed objects must be ensured.
- Outdoor or flush mounted, the motor connecting cable must be laid in a conduit. Motors with PVC(H05VV-F)-cables must only be used indoors. If the mains connection cable for the motor is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person.
- Damage due to wrong handling, wrong wiring, use of force, interference with the motor by a third party or subsequent changes to the installation and any consequential damage arising from this is not subject to the warranty.
- Use only unchanged SELVE original parts and accessories. For this, please observe the current SELVE catalogue and the SELVE website [www.selve.de](http://www.selve.de)

## Contents

**Dear Customer,**

by purchasing a SELVE electronic motor you have decided in favour of a quality product from the SELVE company. This instruction manual describes the installation and operation of the motor. Make sure to read this handbook before initial operation of the SELVE motor and adhere to the safety instructions.

After publication of the operating instructions, SELVE shall not be liable for any changes to norms and standards! Subject to change without prior notice!

1. Safety instructions	18
2. Information about the motor features	22
2.1. Designated use	22
2.2. Properties	22
2.3. SELVE commeo	22
3. Installation and electrical connection	23
3.1. Installation of the motor into a shaft	23
3.2. Supporting the motors	24
3.3. Assembly and disassembly of the pluggable cable	25
3.4. Electric connection	25
4. Setting of the end positions	26
4.1. Delivery status	26
4.2. Mechanic requirements	26
4.3. Setup functions	26
5. Setting of the end positions with setting switch/switch	27
5.1. Electric connection of the setting switch	27
5.2. Automatic setup-mode with setting switch/switch	28
6. commeo initial operation (by radio)	29
6.1. Selection of a receiver	29
6.2. Programming/deleting transmitters	29
6.3. Automatic setup-mode by radio	30
7. Technical data	31
8. General declaration of conformity	31
9. Disposal	32
10. Troubleshooting	33
11. SELVE Service Hotline	33

EN

**Further detailed information for the start-up of the drive can be found in the original operating instruction SE Pro-com at [www.selve.de](http://www.selve.de)**

## Information about the motor features

### 2. Information about the motor features

#### 2.1. Designated use

The motor type SE Pro-com must only be used for operating roller shutters.

#### 2.2. Properties

To protect the hanging, the motors have an obstacle detection system after the limit position setting in the downwards direction with a reversing function and a self-teaching overload detection in the upwards direction.

The obstacle detection of the drives has been developed to protect the roller shutter construction against damages.

Since, depending on the position of the hangings, when an obstacle is detected, the entire hanging weight may have to be stopped before the object detection system trips, do not use the motor's obstacle detection system for personal protection.

The stability of the roller shutter system has to be suitable for the permanent use of the drive.

For the installation with blocking springs or burglar proof fixations the manual setting of the lower end limit is recommended. SE Pro-com drives may only be used at one-part constructions.

The drive is suitable for left and right installation controlled with conventional switches, buttons and control systems that are suitable for roller shutter and sun control drives.

The drive torque has to be chosen correctly for the hanging weight. Parallel connection of several drives is possible (please observe the capacity of the switching elements!).

The airborne noise of the motor is significantly below 70 dB (A). Depending on the type of the roller shutter/awning/screen a strengthening of the sound intensity of the motor is possible. It can be reduced by use of appropriate measures (e.g. insulation of the box, using noise protection plugs, etc.).

#### 2.3. SELVE commeo

All SELVE-com motors receive radio signals on 868.1 MHz.

commeo is a bidirectional radio system that saves data in the receiver as well as the transmitter. All SELVE commeo transmitters can be programmed into these motors. Up to 16 transmitters can be programmed into one motor. Please adhere to the transmitter operating instructions. The commeo motors can be set for different applications in the CONFIGURATION mode. The commeo motor SE Pro-com is already set for 'roller shutters'.

**Note:** Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields. Metal surfaces or panes of glass with a metallisation within the transmission path can reduce the range considerably.

Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception.

It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.

## Installation and electrical connection

### 3. Installation and electrical connection

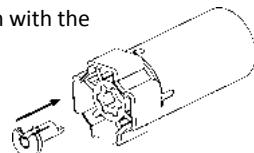


**Caution!** Risk of injury through an electric shock!  
Connection only when de-energised!  
Run the motor only after installation.

**Warning!**

#### 3.1. Installation of the motor into a shaft

1. Attach crown and coupling adapter to the motor and fasten them with the locking device



2. Push the motor into the shaft in a positive-locking way. The motor must not be subject to any impacts. Crown and coupling adapters must not have any play inside the shaft.
3. Where required, secure the motor axially, e.g. by screwing the shaft to the coupling adapter. Do not drill holes into the motor area!



4. Attach the shaft with the motor and the shaft cap in the bearings. Do not bend the motor cable and aerial and place them so that neither the aerial nor the motor cable cannot be damaged. Do not place the aerial parallel to the motor cable. The aerial must not be shortened or extended. To keep water from getting into the motor, place the motor line in a bend direction downwards, so that any water can drip off.
5. Attach the curtain to the shaft.

EN

## Installation and electrical connection

### 3.2. Supporting the motors

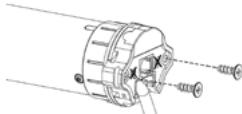
In general, SELVE motors can be supported by means of an inserted square or by means of the external contour of the motor head. There are different motor brackets for all support options.



Furthermore, different flanges or mounting plates can be pre-screwed. In case of square support, there must be a mechanical stop behind the motor bearing, in order to avoid axial movement of the square.

**Caution!** The SE Pro 2/30-com, SE Pro 2/40-com and SE Pro 2/50-com motors must not be mounted with the pluggable square 930285!

If the motor head is screwed directly to a head piece or if a flange is pre-screwed, it must be taken into consideration that the **external** screw holes (with a clearance of 48 mm) must be used for series 2 motors in any case!



The internal screw holes (clearance of 29 mm) are not able to transmit torques. As there is no thread within the external screw holes, special screws must be used.

For series 1, there are only 2 screw holes (clearance of 29 mm), which can be used.

Please use the following screw types:

- Series 2 plastic: self-tapping screw KN 1033 STS 50x14-Z
- Series 2 metal: self-tapping screw KN 3041 SLS L40x12 T20
- SE series 1: screw DIN 965 M5 x 10

## Installation and electrical connection

### 3.3. Assembly and disassembly of the pluggable cable

The pluggable cable is not yet implemented for all motor types; some motor types are still supplied with a fixed cable.

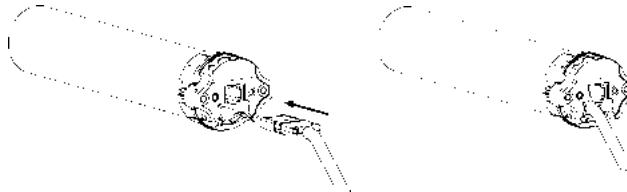


**Caution!** Risk of injury through an electric shock!

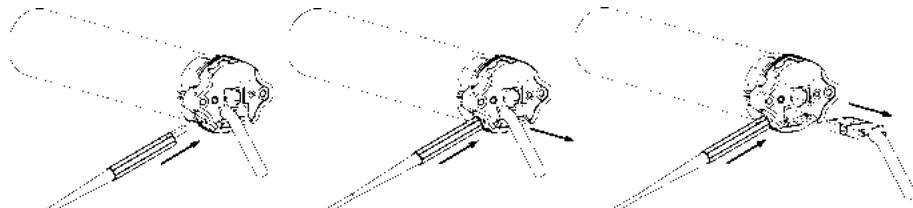
When the pluggable cable is unplugged, the line must be de-energised!

#### Warning!

For installing the pluggable cable, de-energise the pluggable cable first. Insert the plug into the motor head until the lock engages audibly.



For uninstalling the pluggable cable, de-energise the pluggable cable first. Open the plug lock through the lateral opening at the motor head. This can be done with a screwdriver or a special release tool. Press on the locking clip from both sides and carefully pull out the pluggable cable until the plug comes loose and the pluggable cable can be removed.



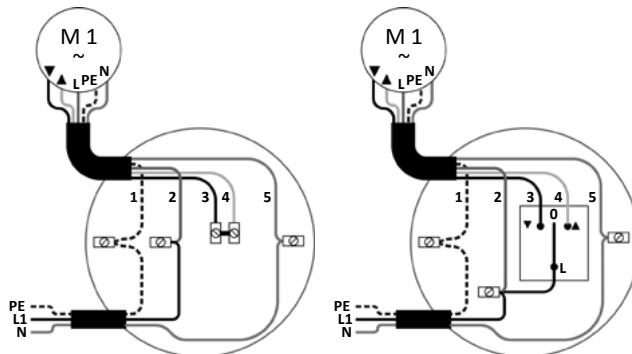
### 3.4. Electric connection

**Attention:** The SE Pro-com must be connected to a continuous 230 V power supply!

Radio drive without switch,  
Connection cable  
min. 3-core or 5-core

Radio drive with switch,  
Connection cable 5-core

EN



1 = PE, yellow-green  
2 = L1, brown  
3 = DOWN, black  
4 = UP, grey  
5 = N, blue

Connection of a permanently installed switch is optional. Connection via N, L1 and PE is sufficient for radio control only.

### 4. Setting of the end positions

#### 4.1. Delivery status

In the SELVE delivery status no end positions or transmitters are programmed into the radio motor! In this state, the motor can be operated in deadman's operation only. Safety functions such as obstacle detection are deactivated at delivery and will only become active after both end positions are set.

State at delivery is indicated by a short movement when the radio motor is connected to power. The SE Pro-com motor is in automatic setup-mode.

#### 4.2. Mechanic requirements

Operating of the SE Pro-com motor is possible with normal safety and fixing springs. Optionally, security springs can also be used (manual setup-mode).

If the motor is supposed to move against the stop in the upper end position, a stable end stop must be installed!

If the motor is set in automatic setup-mode, a limit must be installed for the lower switchoff position (e.g. windowsill) for the shutter to run against.

#### 4.3. Setup functions

The end positions setting of a SELVE radio motor is possible via:

- the setting switch for radio motors (item no. 290109 or 291009),
- any standard switch (in automatic mode),
- any standard commeo transmitter.

**Further detailed information for the start-up of the drive can be found in the original operating instruction SE Pro-com at [www.selve.de](http://www.selve.de):**

- **Manual setup-mode (fixed points) with setting switch**
- **Manual setup-mode (fixed points) with a commeo transmitter**

## Setting of the end positions

### 5. Setting of the end positions with setting switch/switch

#### 5.1. Electric connection of the setting switch

**Note:** Settings with a wired switch are only possible in automatic setting mode.

When connecting the setting switch for radio motors, consider the following:



**Caution!** Risk of injury through an electric shock!

Connection only when deenergised!

#### Warning!

The 5 wires in the setting switch cable must be connected to the motor wiring cable according to their colours.

SELVE setting switch  
article no. 290109



SELVE universal setting switch  
article no. 291009



UP = grey  
DOWN = black  
N = blue  
L1 = brown  
PE = yellow/green

**Caution:** Always connect L1 (= brown) to the permanent voltage supply 230 V even if the motor is only connected for adjustment purposes with a switch or a setting switch.

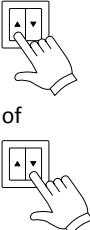
**Note:** The following settings can be made with both the SELVE setting switch (article no. 290109) and the new SELVE universal setting switch (article no. 291009).

EN

## Setting of the end positions

### 5.2. Automatic setup-mode with setting switch/switch

When the movement is interrupted twice during operation, the system is in automatic set-up-mode. Motor types SE Pro-com will automatically find their stop positions. For this, a motor must first move against the upper stop and then downwards until it switches off automatically.

Setting with switch	Setting with setting switch	Drive
		<p>Press the E button of the setting switch for 1 second. Both limit positions already set will be deleted. <b>Note:</b> Not required for the initial installation or after resetting to factory defaults.</p>
		<p>Move the motor upwards with the UP or DOWN button.</p>  
		<p>The motor moves against the upper stop and stops automatically. The correct direction of rotation assignment has been made.</p>  
		<p>Continue to keep the button pressed. The motor automatically moves downwards after 1–2 seconds. Alternatively move the motor downwards using the DOWN button. <b>Note:</b> The motor can be moved upwards and downwards. As long as the lower end position has not been found, the downwards moving will be interrupted twice.</p>  
		<p>The motor will reach the lower limit and stops automatically. The end positions are now set and the rotation direction assignment is correct. Perform a test run.</p>

Further detailed information for the start-up of the drive – e.g. of the manual setup-mode (fixed points) with setting switch – can be found in the original operating instruction  
SE Pro-com auf [www.selve.de](http://www.selve.de)

### 6. commeo initial operation (by radio)

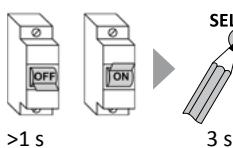
#### commeo initial operation

The commeo initial operation is only possible using commeo transmitters. To complete the settings in the receiver, the receiver must be selected with a transmitter in SELECT mode. In SELECT mode, there is only one connection at a time to a receiver. Only this one can be moved and set.

#### 6.1. Selection of a receiver

By pressing the SELECT button for 3 seconds the transmitter will be put into the SELECT mode. After the SELECT mode has been started, the status LED will start to flash quickly and the transmitter will look for the receiver. The status LED being lit in green indicates that the receiver has been found and the status LED will flash slowly in orange. The first receiver completes a brief confirmation run. If no receivers have been found this will be indicated by the status LED being lit in red.

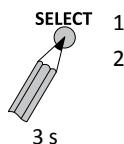
#### Receiver selection with non-programmed transmitter/initial operation



1. Interrupt the voltage supply of the receivers for > 1 second.  
The receivers can be found within the next 4 minutes.
2. Push the SELECT button at the transmitter for 3 seconds. The transmitter is in SELECT mode.

or

#### Receiver selection with programmed transmitter



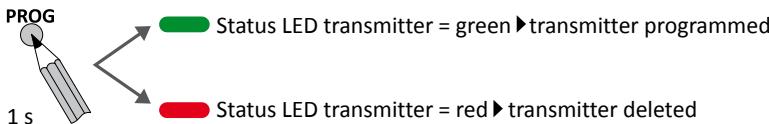
1. Select the transmitter channel on which the receiver is programmed.
2. Push the SELECT button at the transmitter for 3 seconds. The transmitter is in SELECT mode.

**Note:** The receivers found by this method can now be found using another non-programmed transmitter within 4 minutes. Press the SELECT button on the additional transmitter for 3 seconds for this purpose. The transmitter is in SELECT mode. All settings can now be completed with both transmitters.

EN

#### 6.2. Programming/deleting transmitters

To program or deprogram a transmitter, select the desired channel and push the PROG button for 1 second. The status LED lights up green to indicate that the transmitter has been programmed. A red light means that the transmitter has been deprogrammed.

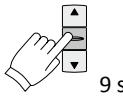
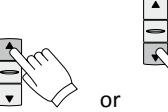
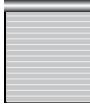


## comneo initial operation (by radio)

**Note for settings under point 6.3.:** The motor must be selected for this setting with a transmitter in SELECT mode (Status LED flashes slowly in orange). After completing the setting, the motor is still selected.

### 6.3. Automatic setup-mode by radio

When the movement is interrupted twice during operation, the system is in automatic set-up-mode. Motor types SE Pro-com will automatically find their stop positions. For this, a motor must first move against the upper stop and then downwards until it switches off automatically.

Operation	Drive
	Press the STOP button of the transmitter for 9 seconds. Both limit positions already set will be deleted. <b>Note:</b> Not required for the initial installation or after resetting to factory defaults.
 or 	Move the motor upwards with the UP or DOWN button.
	The motor moves against the upper stop and stops automatically. The correct direction of rotation assignment has been made.
Auto-Stop top and bottom, keep motion button pressed	 Continue to keep the button pressed. The motor automatically moves downwards after 1–2 seconds. Alternatively move the motor downwards using the DOWN button. <b>Note:</b> The motor can be moved upwards and downwards. As long as the lower end position has not been found, the downwards moving will be interrupted twice.  The motor will reach the lower limit and stops automatically. The end positions are now set and the rotation direction assignment is correct. Perform a test run. <b>Note:</b> The transmitter may not yet have been programmed. See point 6.2. to program a transmitter.

Further detailed information for the start-up of the drive – e.g. of the manual setup-mode (fixed points) with a comneo transmitter – can be found in the original operating instruction SE Pro-com auf [www.selve.de](http://www.selve.de)

## Technical data/General declaration of conformity

### 7. Technical data

Series	Torque Nm	Rotation speed Rpm	Power Input A	Output W
1/6	6	15	0.45	105
1/10	10	15	0.45	105
2/7	7	17	0.41	95
2/10	10	17	0.55	124
2/15	15	17	0.66	152
2/20	20	17	0.75	172
2/30	30	17	0.95	220
2/40	40	17	1.50	345
2/50	50	12	1.50	345

#### Installation location:

After installing the drive, mark the drive type in the technical data table and make a note of the installation location.

Series 2 motors have a plug-in connection cable. Series 1 motors have a 3 m mains cable as standard which is permanently installed and cannot be replaced.

The relevant cable lengths and qualities for series 2 can be selected in the catalogue.

Connection cables must be ordered separately.

Information about connections using special connectors must be requested.

#### Information for all motor types:

Nominal voltage: 230 V AC/50 Hz

Standby consumption: 0.5 W

Safety class: IP 44

Operating time: 4 min.

Radio frequency: 868.1 MHz

Max. transmission output: 10 mW

**Note:** The maximum radio range is up to 25 m indoors and up to 350 m in the open field.

Subject to change without prior notice!

EN

### 8. General declaration of conformity

SELVE GmbH & CO. KG company, hereby declares that the SE Pro-com is in conformity with the basic requirements and other relevant provisions of the Directive 2006/42/EG, 2014/53/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU. The declaration of conformity can be looked up at [www.selve.de](http://www.selve.de)

CE

## Disposal

### 9 . Disposal

#### Separate disposal of used devices

Used electrical and electronic devices must be disposed of separately from the household waste collection (special collection and return systems).

#### Meaning of the “crossed-through rubbish bin” symbol

Electrical and electronic devices often feature a symbol of a crossed-through rubbish bin. This indicates that the respective device must be disposed of separately from the household waste at the end of its service life.



#### National implementation of WEEE

Observe the national regulations for the disposal of electrical and electronic equipment.

## 10. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Radio motor does not work	Electric connection defective	Check the connection
	No transmitters programmed	Programm transmitter
	Transmitter out of range or batteries discharged	Bring transmitter into range or insert new batteries
	Thermal protection switch has triggered	Programm new transmitter Wait for 5 to 20 minutes
Radio motor does not perform a short motor at initial operation	Electric connection defective	Check the connection
	End positions are already set	Programm transmitter, then reset radio motor to state at delivery
	End positions are already set in the radio motor and a transmitter is programmed	Programm new hand transmitter, then reset radio motor to state at delivery
UP and DOWN directions are switched	End positions set incorrectly	Reset end positions
Radio motor has stopped automatically when moving DOWN	Blockage/obstacle recognition has triggered	Remove obstacle, check curtain run
Radio motor has stopped automatically when moving UP	Overload recognition has triggered	Remove obstacle, check curtain path, possibly select stronger motor

## 11. SELVE Service Hotline



Hotline: Phone +49 2351 925299

Download the operating manuals  
at [www.serve.de](http://www.serve.de) oder QR scan

EN

### 1. Consignes de sécurité



**Consignes de sécurité importantes pour la mise en service et l'utilisation du moteur !**

Attention !

**Afin de garantir la sécurité des personnes, il est impératif de respecter ces consignes. Le non-respect des consignes, ainsi que la mauvaise utilisation du moteur, peuvent causer de graves blessures. Veuillez conserver ce Mode d'Emploi.**

- Veuillez appliquer les consignes suivantes :
  - Les lois, normes et réglementations en vigueur dans votre pays
  - Les règles de l'art
  - Les prescriptions du fournisseur et distributeur d'énergie, ainsi que les dispositions applicables aux installations en locaux humides, selon NF C15100 (France)/RGIE (Belgique)/VDE 0100 (Allemagne)
  - Les règles de sécurité de la norme DIN EN 60335
  - Les règles de l'art au moment de l'installation
  - Ce Mode d'Emploi, ainsi que ceux des appareils pour cette installation
- Le branchement du moteur doit uniquement être réalisé par du personnel qualifié et agréé. Couper la tension d'alimentation, pendant l'installation ou la maintenance.
- Prévoir sur l'installation du moteur, un dispositif multipolaire de coupure électrique de l'alimentation du secteur. L'écart des contacts du dispositif est d'au moins 3 mm (DIN EN 60335). Prendre toutes les mesures contre les risques de mise en service involontaires.
- Avant l'installation du moteur, veuillez écarter tous les fils électriques non utilisés et neutraliser tous les équipements qui ne servent pas à la commande du moteur.

## Consignes de sécurité

- Le Mode d'Emploi est partie constituante de l'appareil et des conditions de garantie. Il doit impérativement être remis à l'électricien, à l'installateur et à l'utilisateur.
- Il convient de contrôler régulièrement l'état du VoletRoulant : son équilibrage, son usure, l'état des attaches du tablier et du câble d'alimentation. Veuillez ne pas utiliser l'installation lorsqu'une remise en état est nécessaire. Contrôler le bon état du moteur et de l'installation, avant la mise en service. En cas d'endommagement du moteur, notamment du câble : la mise en service est interdite !
- Le moteur ne peut fonctionner que monté dans l'installation. Le branchement n'est autorisé que lorsque l'installation n'est pas sous tension. L'entraînement du moteur est uniquement possible avec des roues et couronnes d'origines, fournies par SELVE. Pour les moteurs SELVE du groupe BR1 (ex. SE.. 1/...), le diamètre de tube le plus étroit requis est de 40 mm, pour le groupe BR2 (ex. SE.. 2/...) 50 mm et pour le groupe BR3 (ex. SE.. 3/...) 60 mm. Pour les tubes rainurés, il convient de respecter une version excentrique de la roue et de la couronne.
- Le couple et la durée de fonctionnement doivent correspondre aux exigences de l'installation. Les caractéristiques figurent sur l'étiquette du moteur.
- Pendant l'installation du moteur sur un storebanne, voletroulant ou storeenroulable, veillez impérativement à couper l'alimentation électrique durant l'intervention ou la maintenance. Prenez toutes les dispositions nécessaires pour éviter la mise en service inopinée de l'installation, pendant l'intervention : par ex. horloge, automatisme ou commande générale.
- Les moteurs peuvent être pilotés par des enfants de plus de 8 ans, des personnes avec un handicap physique, sensoriel ou mental, ou avec une expérience et un savoir limité, quand ils sont sous surveillance et sous réserve d'avoir été formés à l'utilisation des appareils et aux dangers encourus.

FR

## Consignes de sécurité

- Il ne doit pas y avoir d'objet à proximité de la zone de mouvement. La zone d'intervention doit être dans votre champ visuel. Surveillez l'installation pendant l'utilisation et veillez à ce que personne ne puisse s'en approcher. N'utiliser que des commutateurs à position stable.
- Pour les moteurs qui sont pilotés avec un interrupteur à positions instables (bouton poussoir), il faut que cet interrupteur soit toujours visible à proximité du moteurs et installé à une hauteur de 1,5 m.
- Les parties de l'installation qui sont en mouvement et ne sont pas protégées doivent être posées à plus de 2,5 m du sol ou d'une autre surface qui permet l'accès au moteur. Il faut ménager un écart minimum de 40 cm entre des éléments mobiles et d'autres objets.
- L'accès aux appareils de commande fixes est interdit aux enfants, éviter leur contact avec les appareils mobiles.
- Dans le cas du storebanne, lorsque la banne ouverte est à une hauteur du sol ou d'une autre surface d'accès inférieure à 2 m, il faut ménager une distance de sécurité de 40 cm avec les autres objets en périphérie.
- Le câble d'alimentation du moteur en PVCBlanc, est compatible avec les installation extérieures ou sous gaine. Les câbles en PVC H05VVF, ne sont autorisés qu'à l'intérieur. Lorsque le câble d'alimentation est endommagé il faut le faire réparer par le fabricant, son service technique ou d'autres personnes qualifiées qui effectueront le remplacement.
- Les dommages causés par un usage incorrect, un mauvais câblage, l'utilisation de la force, l'intervention de tiers sur le moteur, ainsi que des modifications ultérieures sur l'installation et les dommages en résultants sont exclus de la garantie.
- Utiliser exclusivement des pièces et accessoires d'origine SELVE. Ils sont à votre disposition dans notre catalogue, en accès libre [www.selve.de](http://www.selve.de)

## Table des matières

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un moteur tubulaire SELVE. Ce mode d'emploi décrit le montage et l'utilisation de ce moteur. Veuillez impérativement lire ces instructions avant la mise en service de nos moteurs et observer les consignes de sécurité.

SELVE ne peut être tenu pour responsable des modifications apportées aux normes et réglementations en vigueur au moment de la rédaction du présent document. SELVE se réserve le droit de modifier le produit.

1. Consignes de sécurité	34
2. Caractéristiques des moteurs	38
2.1. Domaine d'application	38
2.2. Propriétés	38
2.3. Radio commeo	38
3. Montage et raccordement électrique	39
3.1. Montage du moteur dans le tube	39
3.2. Fixation du moteur	40
3.3. Connexion et déconnexion du câble débrochable	41
3.4. Raccordement électrique	41
4. Réglage des Fins de Courses	42
4.1. État d'usine	42
4.2. Liaison moteur/tablier	42
4.3. Mode réglage	42
5. Réglage des Fins de Course avec le câble de réglage ou l'inverseur	43
5.1. Raccordement électrique du Cable de réglage	43
5.2. Mode automatique avec l'inverseur ou le câble de réglage	44
6. Mise en service commeo (avec radio)	45
6.1. Sélection d'un récepteur	45
6.2. Programmer-mémoriser/effacer l'émetteur	45
6.3. Mode automatique avec radio	46
7. Caractéristiques techniques	47
8. Déclaration de conformité	47
9. Mise au rebut	48
10. Dépannage et recherche de défauts	49
11. SELVE Assistance technique, Service-Hotline	49

FR

**Vous trouverez des informations détaillées sur la mise en service du dispositif dans le mode d'emploi d'origine de SE Pro-com sur [www.selve.de](http://www.selve.de)**

### 2. Caractéristiques des moteurs

#### 2.1. Domaine d'application

Le moteur SE Pro-com est destiné à la motorisation de volets roulants.

#### 2.2. Propriétés

Afin de protéger l'installation après le réglage des Fins de Course dans le sens descente, le moteur s'arrête au niveau de l'obstacle et dégage l'obstacle. Dans le sens montée il s'arrête dès que l'effort est supérieur au poids du tablier mémorisé lors de la mise en service automatique.

Cette fonction de reconnaissance de blocages des entraînements a été développée pour éviter d'endommager les différents éléments du volet roulant.

La détection d'obstacle ne réagit qu'après que tout le poids de la barre de charge s'est déposé sur l'obstacle. Cette fonctionnalité ne peut en aucun cas être utilisée pour la protection de personnes.

La stabilité du volet roulant doit être Cette fonctionnalité ne peut en aucun cas être utilisée pour la protection de personnes. à l'utilisation du moteur dans le temps.

En cas de montage avec des attaches rigides ou des verrous de sécurité, une programmation manuelle de la fin de course basse est recommandée. Les moteurs SE Pro-com doivent être utilisés exclusivement avec des installations monoblocs.

Le moteur convient pour un montage à gauche ou à droite et peut être commandé avec des interrupteurs, commandes ou télécommandes convenant à des moteurs pour volets roulants ou stores.

Le couple moteur doit être correctement choisi en fonction du poids du tablier. La connexion en parallèle du plusieurs moteurs est possible (tenir compte de la charge admise par les interrupteurs).

Le niveau d'émission de bruit se situe nettement sous les 70 dB(A). Dans certains cas, la conception du produit final lui-même et son installation peuvent provoquer une amplification du bruit du moteur. Ce phénomène peut être réduit par l'utilisation de moyens appropriés (isolation phonique du caisson, matériel de fixation particulier, etc.).

#### 2.3. Radio commeo

Tous les moteurs SELVE-com communiquent sur la fréquence 868,1 MHz.

commeo est un signal radio bi-directionnel : il concerne les informations enregistrées dans le récepteur tout comme celles dans l'émetteur. Tous les émetteurs SELVE commeo peuvent être enregistrés dans les moteurs commeo. Jusqu'à 16 télécommandes peuvent être paramétrées/mémorisées dans chaque moteur. Veuillez respecter les consignes du mode d'emploi de l'émetteur. Les moteurs commeo sont paramétrables en mode CONFIGURATION, selon vos applications. En mode usine, le moteur SE Pro-com est compatible pour les applications « volet roulant ».

**Remarque :** Veuillez à ce que l'émetteur ne soit pas installé ou utilisé à proximité de surfaces métalliques ou de champs magnétiques. Les surfaces métalliques ainsi que les vitrages feuilletés à revêtement métallique qui se trouvent dans le champ d'émission sont susceptibles de perturber la qualité de l'émission et de diminuer diminuer la portée.

Des installations radio qui émettent sur la même fréquence, peuvent perturber la réception de vos appareils.

La portée du signal radio est limitée par le législateur et elle dépend de la configuration du bâtiment.

## Montage et raccordement électrique

### 3. Montage et raccordement électrique



**Attention ! Risque d'électrocution !**

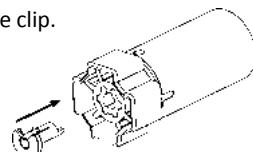
Effectuez le raccordement quand l'installation n'est pas sous tension !

Le moteur ne peut fonctionner que lorsqu'il est installé !

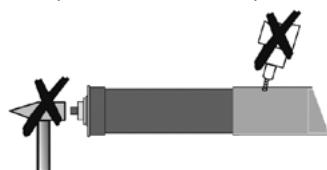
**Attention !**

#### 3.1. Montage du moteur dans le tube

1. Installez couronne et roue sur le moteur et bloquez la roue avec le clip.



2. Introduisez le moteur tubulaire dans le tube. Ne frappez en aucun cas sur le moteur pendant cette opération. Il ne doit pas y avoir de jeu entre roue + couronne et le tube.
3. Si nécessaire, vissez la roue à travers le tube pour bloquer le déplacement axial. Ne percez jamais le tube dans la zone du moteur.



4. Fixez l'embout du tube motorisé sur la joue. Veillez à positionner le câble d'alimentation et l'antenne de sorte à ne pas les endommager. L'antenne ne doit pas être posée en parallèle avec le câble du moteur. Il est interdit de raccourcir ou d'allonger l'antenne. Afin d'éviter les infiltrations d'eau, introduisez le câble avec une boucle vers le bas pour évacuer l'eau de ruissellement.

5. Attachez le tablier ou store sur le tube.

FR

## Montage et raccordement électrique

### 3.2. Fixation du moteur

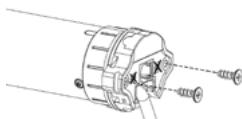
Le carré de 12 mm se fixe sur une bride adaptée. La géométrie de la tête du moteur est compatible avec un grand nombre de clips de fixation. De nombreux clips et systèmes pour la fixation du moteur sur la joue sont disponibles dans notre gamme de composants.



Des flasques ou plaques de montage peuvent être pré-montées ou vissées sur la tête du moteur. Pour la mise en oeuvre du carré de 12 mm, il est nécessaire d'installer une plaque en acier derrière la bride, pour garantir son positionnement axial.

**Attention !** Les moteurs SE Pro 2/30-com, SE Pro 2/40-com et SE Pro 2/50-com ne peuvent pas être fixés avec le carré de blocage 930285 !

Lorsque la tête du moteur BR-2 (diam. 45 mm) est vissée, veillez à utiliser impérativement les trous **extérieurs** : entraxe 48 mm !



Les trous intérieurs sur le moteur BR-2 (diam. 45 mm, entraxe 29 mm), ne peuvent supporter aucun effort.

Les trous sur le moteur BR-1 (diam. 35 mm, entraxe 29 mm), sont compatibles avec le vissage par vis autotaraudeuses.

Les trous pour le vissage ne sont pas taraudés. Il est impératif d'utiliser des vis auto-taraudeuses.

Veuillez impérativement utiliser les vis :

- BR-2 : matière plastique – vis autotaraudeuse KN 1033 STS 50x14-Z
- BR-2 : acier – vis autotaraudeuse KN 3041 SLS L40x12 T20
- BR-1 : vis DIN 965 M x 10

## Montage et raccordement électrique

### 3.3. Connexion et déconnexion du câble débrochable

Tous les moteurs ne sont pas munis d'un câble débrochable.

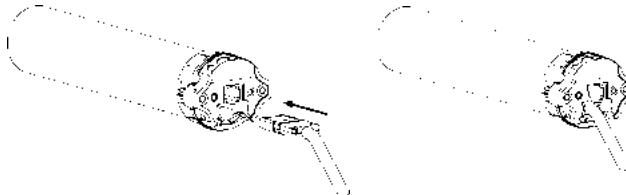


**Attention ! Risque d'électrocution !**

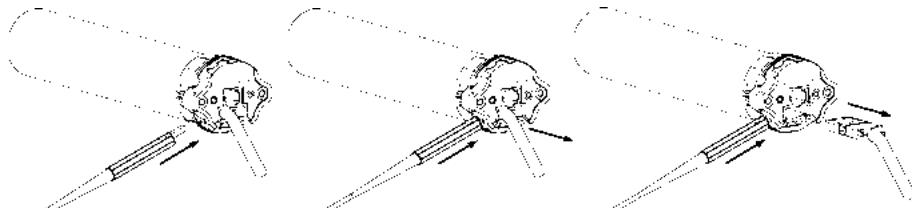
Le câble débrochable ne peut être connecté que lorsque l'installation est hors tension.  
sion !

**Attention !**

Lors du raccordement du câble dans son logement, il doit impérativement être hors tension.  
Poussez le connecteur à fond jusqu'à ce que vous entendiez le connecteur s'enclencher et se verrouiller.



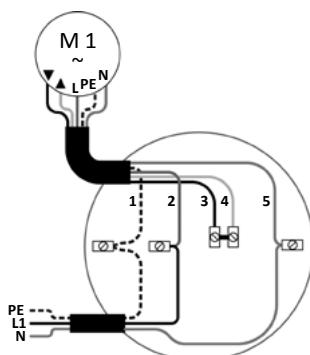
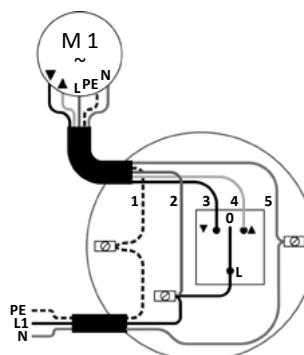
Avant de démonter le câble, veuillez le débrancher pour le mettre hors tension. Déverrouillez la prise par le trou latéral, dans la tête moteur. Vous pouvez utiliser un petit tournevis ou l'outil spécial SELVE. Poussez simultanément sur le clip de verrouillage avec le tournevis et tirez le câble hors du connecteur, pour l'extraire.



### 3.4. Raccordement électrique

**Attention !** Le SE Pro-com nécessite un raccordement à une tension continue de 230 V !

Moteur radio sans interrupteur, câble d'alimentation au moins 3 fils ou 5 fils



- FR
- 1 = PE, jaune-vert
  - 2 = L1, marron
  - 3 = HAUT, noir
  - 4 = Ouvrir, gris
  - 5 = N, bleu

L'utilisation d'un inverseur est optionnelle. Dans le cas où le moteur est uniquement en mode radio, le raccordement N, L1 et PE est suffisant.

## Réglage des Fins de Courses

### 4. Réglage des Fins de Courses

#### 4.1. État d'usine

Lors de la livraison, en « état d'usine », le moteur n'a pas de Fin de Course, aucun émetteur n'est programmé. Dans cet état, le moteur fonctionne en mode « homme mort ». Le déclenchement sur obstacle est inactif. Il n'est actif que lorsque le moteur est réglé.

Le premier raccordement en « état d'usine » est signalé par un bref va-et-vient du moteur. Ce bref va-et-vient signale que le moteur SE Pro-com est en mode réglage.

#### 4.2. Liaison moteur/tablier

Le moteur SE Pro-com est compatible avec les attaches souples. Le verrou automatique peut être utilisé en mode manuel.

L'arrêt sur couple pour le Fin de Course Haut ne peut être réalisé que sur une sous-face rigide. La mise en service automatique nécessite : une sous-face rigide pour le FdC Haut et la présence d'une tablette pour le FdC Bas, afin que le tablier puisse reconnaître ces points de référence.

#### 4.3. Mode réglage

Le réglage des Fins de Course sur un moteur SELVE Radio se réalise avec :

- Un câble de réglage pour moteur Radio : 290109 ou 291009,
- Un inverseur standard, du commerce (réglage en mode automatique),
- Une télécommande commeo.

**Vous trouverez des informations détaillées sur la mise en service du dispositif dans le mode d'emploi d'origine de SE Pro-com sur [www.selve.de](http://www.selve.de) :**

- Mode de configuration manuelle (point fixe) avec commutateur de réglage
- Mode de configuration manuelle (point fixe) avec émetteur commeo

## Réglage des Fins de Courses

### 5. Réglage des Fins de Course avec le câble de réglage ou l'inverseur

#### 5.1. Raccordement électrique du Cable de réglage

**Remarque :** Le réglage des Fins de Course avec un inverseur filaire ne peut être réalisé qu'en Mode automatique.

Avant le branchement du câble de réglage, veillez à :



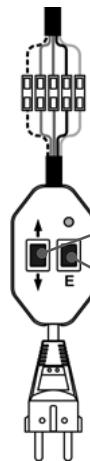
**Attention ! Risque d'électrocution !**

Effectuez le branchement quand l'installation n'est pas sous tension !

#### Attention !

Relier les 5 conducteurs du câble de l'interrupteur de réglage au câble de raccordement de la motorisation en veillant à respecter les couleurs.

Commutateur de  
réglage SELVE  
Art. n° 290109



Commutateur de  
réglage universel SELVE  
Art. n° 291009

HAUT = gris  
BAS = noir  
N = bleu  
L1 = marron  
PE = jaune-vert



**Attention :** L1 (= marron) doit toujours être sous tension 230 V, même quand le moteur pendant le réglage, est branché avec un interrupteur ou un câble de réglage.

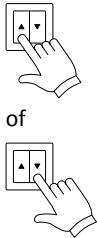
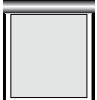
**Remarque :** les réglages suivants peuvent être effectués aussi bien avec le commutateur de réglage SELVE (art. n° 290109) qu'avec le nouveau commutateur de réglage universel SELVE (art. n° 291009).

FR

## Réglage des Fins de Courses

### 5.2. Mode automatique avec l'inverseur ou le câble de réglage

Lors du raccordement, le double arrêt du moteur au démarrage (2-clac), signale le mode automatique. Les moteurs SE Pro-com détectent automatiquement les Fins de Course. Impératif : en mode automatique, réglez la Fin de Course Haut en premier et ensuite la Fin de Course Bas. Le moteur s'arrête automatiquement en arrivant en position basse, sur la tablette.

Réglage avec l'inverseur	Réglage avec le câble de réglage	Déplacement du Tablier
	 1 s	Appuyez sur le bouton E, du câble de réglage pendant 1 sec. Les deux Fins de Course réglés sont effacés. <b>Remarque :</b> Cette action peut être omise lors de la première mise en service ou après la réinitialisation.
		Faites impérativement monter le tablier : avec le bouton HAUT ou BAS.   
		Le tablier atteint le FdC Haut et s'arrête automatiquement. Les sens de rotation sont attribués automatiquement.   

**Vous trouverez des informations détaillées sur la mise en service du dispositif, par exemple sur le mode de configuration manuelle (point fixe) avec commutateur de réglage dans le mode d'emploi d'origine de SE Pro-com sur [www.selve.de](http://www.selve.de)**

## 6. Mise en service commeo (avec radio)

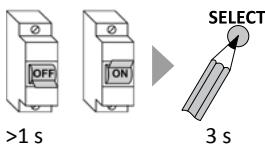
### Mise en service commeo

La mise en service en mode commeo n'est possible qu'avec un émetteur commeo. Afin d'effectuer les réglages dans le récepteur, il faut sélectionner le récepteur avec un émetteur par le mode SELECT. Le mode SELECT établit la liaison avec un seul récepteur. Seul ce récepteur peut être actionné et réglé.

#### 6.1. Sélection d'un récepteur

Appuyez sur le bouton SELECT pendant 3 secondes pour mettre l'émetteur en mode SELECT. En mode SELECT, la LED d'état clignote rapidement et l'émetteur recherche les récepteurs. La LED d'état verte signale que des récepteurs ont été trouvés, la LED d'état clignote orange lentement. Le premier récepteur effectue un petit déplacement de validation. Si aucun émetteur n'est trouvé, la LED d'état clignote rouge.

#### Recherche de récepteurs avec des émetteurs qui ne sont pas enregistrés/Première mise en service



- SELECT**
1. Coupez l'alimentation du récepteur > 1 sec. Les émetteurs seront sélectionnés dans les 4 minutes qui suivent.
  2. Sur l'émetteur, appuyez sur le bouton SELECT pendant 3 sec. L'émetteur se met en mode SELECT.

ou

#### Recherche de récepteurs avec des émetteurs enregistrés

- SELECT**
1. Sur l'émetteur, sélectionnez le canal sur lequel le récepteur est programmé.
  2. Sur l'émetteur, appuyez sur le bouton SELECT pendant 3 sec. L'émetteur se met en mode SELECT.

3 s

**Remarque :** Pendant 4 minutes, les émetteurs sélectionnés peuvent être recherchés par un autre émetteur qui n'est pas encore enregistré. Appuyez sur le bouton SELECT pendant 3 sec. sur l'émetteur supplémentaire. L'émetteur se met en mode SELECT. Les deux émetteurs peuvent maintenant effectuer des réglages.

#### 6.2. Programmer-mémoriser/effacer l'émetteur

Pour programmer ou effacer l'émetteur, sélectionnez le canal et appuyez sur PROG pendant 1 sec. La LED d'état verte signale que l'émetteur est bien programmé. La LED d'état rouge signale que l'émetteur est effacé.

- PROG**
- 1 s
- LED d'état émetteur = vert ► émetteur programmémémorisé
- LED d'état émetteur = ► émetteur effacé

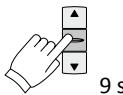
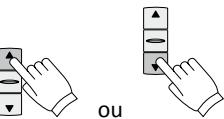
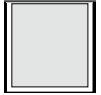
FR

## Mise en service commeo (avec radio)

**Conseils pour le réglage §. 6.3.** : sélectionnez le moteur avec un émetteur par le mode SELECT (la LED d'état clignote orange, lentement). Après le réglage, le moteur reste sélectionné.

### 6.3. Mode automatique avec radio

Lors du raccordement, le double arrêt du moteur au démarrage (deux « clac ») signale le mode automatique. Les moteurs SE Pro-com détectent automatiquement les Fins de Course. Impératif : en mode automatique, réglez le Fin de Course Haut en premier et ensuite le Fin de Course Bas. Le moteur s'arrête automatiquement en arrivant en position basse, sur la tablette.

Émetteur	Déplacement du Tablier
	Appuyez sur le bouton STOP pendant 9 sec. Les deux Fins de Course réglés sont effacés. <b>Remarque :</b> Cette action peut être omise lors de la première mise en service ou après la réinitialisation.
 ou	Faites impérativement monter le tablier : avec le bouton HAUT ou BAS.
Arrêt automatique en haut et en bas, maintenez le bouton de marche enfoncé	 Le tablier atteint le FdC Haut et s'arrête automatiquement. Les sens de rotation sont attribués automatiquement.  Maintenez le bouton enfoncé, après 1–2 secondes le moteur descend automatiquement. En alternative, faites descendre le tablier en appuyant sur le bouton BAS. <b>Remarque :</b> Le moteur peut monter ou descendre. Tant que le Fin de Course bas n'est pas réglé, le démarrage dans le sens descente est marqué par un double arrêt.  Le tablier atteint le FdC Bas et s'arrête automatiquement sur couple. Les deux FdC sont réglés et les sens de rotation sont attribués. Faites un essai monter/descendre. <b>Remarque :</b> Il se peut que l'émetteur ne soit pas encore attribué. Pour attribuer un émetteur voir : §.6.2.

**Vous trouverez des informations détaillées sur la mise en service du dispositif, par exemple sur le mode de configuration manuelle (point fixe) avec émetteur commeo dans le mode d'emploi d'origine de SE Pro-com sur [www.selve.de](http://www.selve.de)**

## Caractéristiques techniques/Déclaration de conformité

### 7. Caractéristiques techniques

Type	Couple Nm	Vitesse rpm	Consommation A	Puissance W
1/6	6	15	0,45	105
1/10	10	15	0,45	105
2/7	7	17	0,41	95
2/10	10	17	0,55	124
2/15	15	17	0,66	152
2/20	20	17	0,75	172
2/30	30	17	0,95	220
2/40	40	17	1,50	345
2/50	50	12	1,50	345

#### Emplacement de montage :

Après le montage du moteur, marquer le type de moteur dans le tableau des caractéristiques techniques et noter l'emplacement de montage.

Les moteurs du groupe BR-2 ont des prises pour les câbles brochables. Les moteurs des groupes BR-1 sont munis de câbles 3 m, non démontables.

Pour les moteurs des groupes BR-2, des longueurs de câbles différentes peuvent être choisies sur catalogue.

Les câbles brochables sont à commander séparément.

Des prises spéciales peuvent être réalisées sur demande.

#### Caractéristiques des moteurs :

Tension nominale : 230 V AC/50 Hz

Consommation en veille : 0,5 W

Protection : IP 44

Durée de fonctionnement : 4 min.

Fréquence : 868,1 MHz

Puissance d'émission : max. 10 mW

**Remarque :** La portée maximale du signal radio est de 25 m dans les bâtiments et elle peut atteindre jusqu'à 350 m à l'extérieur.

Indications sous réserves de modifications techniques.

### 8. Déclaration de conformité

SELVE GmbH & Co. KG déclare que le moteur SE Pro-com est conforme aux prescriptions et règles des directives 2006/42/EG, 2014/53/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU en vigueur. Les certificats de conformité sont disponibles sur [www.selve.de](http://www.selve.de)

FR

CE

## Mise au rebut

### 9. Mise au rebut

#### Collecte séparée des déchets électroniques

Les propriétaires d'appareils électriques et électroniques usagés sont tenus de les mettre dans un collecteur séparé des ordures ménagères (systèmes de collecte et de retour spécifiques).



#### Signification du pictogramme « poubelle barrée »

Le pictogramme de la poubelle barrée figurant régulièrement sur les équipements électriques et électroniques indique que l'équipement en question doit être collecté séparément des déchets ménagers à la fin de sa durée de vie.

#### Application de la directive DEEE (WEEE) propre à chaque pays

En ce qui concerne la mise au rebut des appareils électriques et électroniques, il convient de respecter les dispositions nationales.

## 10. Dépannage et recherche de défauts

Dysfonctionnement	Causes	Solutions
Le moteur radio ne fonctionne pas	Raccordement électrique défectueux	Contrôler le raccordement
	Aucun émetteur programmé	Mémoriser un émetteur
	L'émetteur est hors de portée/piles vides	Approcher l'émetteur ou changer les piles Programmer un nouvel émetteur
	Protection thermique déclenchée	Attendre 5 à 20 min
Le moteur radio n'effectue pas de déplacement à la 1ère mise en service	Raccordement électrique défectueux	Contrôler le raccordement
	Les FdC sont déjà réglés	Mémoriser un émetteur, puis réinitialiser le moteur
	Les FdC sont déjà réglés et un émetteur est mémorisé	Mémoriser un nouvel émetteur, puis réinitialiser le moteur
Les sens de rotation sont inversés	Les FdC sont mal réglés	Régler à nouveau les FdC
Moteur radio : arrêt avant le FdC Bas	Arrêt sur obstacle ou point dur	Contrôler l'installation et enlever le point dur
Moteur radio : arrêt avant le FdC Haut	Déclenchement sur couple	Contrôler l'installation et enlever l'obstacle ou le point dur ; éventuellement utiliser un moteur plus puissant

## 11. SELVE Assistance technique, Service-Hotline

 Hotline : Téléphones 0800 914947 (France)  
080 221583 (Belgique)

Téléchargement des Modes d'emploi sur  
[www.selve.de](http://www.selve.de) ou QR-scan

FR

### 1. Veiligheidsinstructies



**Voornoemde veiligheidsinstructies voor de montage, de aansluiting en het gebruik van SELVE motoren!**

**Waarschuwing!** **Gevaar! Voor de veiligheid van personen is het belangrijk de hierna geschreven aanduidingen in acht te nemen. Een foutieve montage of bediening kan tot ernstige verwondingen leiden. Bewaar zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing.**

- Voor de montage, de aansluiting en het gebruik van deze SELVE motor zijn de volgende basisregels in acht te nemen:
  - De geldende wetten, normen en voorschriften (D: VDE 0100, B: AREI, NL: NEN 1010) en in het bijzonder de verplichtingen inzake vochtige ruimtes
  - De voorschriften van de lokale energievoorzieningmaatschappij en de specifieke reglementeringen inzake installatie en gebruik van elektrische apparatuur
  - De veiligheidsaanduidingen volgens de EN 60335
  - De stand van de techniek op het ogenblik van de installatie
  - Deze handleiding zowel als de handleidingen van alle aangesloten componenten en besturingen
- Elektrische werkzaamheden mogen alleen plaatsvinden door deskundige, voldoend onderrichte en daartoe bevoegde werknemers. Bij installatie of tijdens onderhoudswerken dient de voedingsspanning afgeschakeld te worden.
- Het schakelapparaat dat de spanningsvrije toestand garandeert dient alle polen van het voedingscircuit te onderbreken en een contactopening van minstens 3 mm (EN 60335) te hebben. Voor een verhoogde veiligheid dienen er maatregelen getroffen worden tegen het onvoorzien herinschakelen.
- Voordat het plaatsen van de motorisatie dienen alle niet gebruikte leidingen en onnodige apparatuur afgebroken te worden.

## Veiligheidsinstructies

- Deze handleiding maakt deel uit van het product en de inhoud ervan is bestanddeel van de garantievoorwaarden. Ze is aan de monteur af te geven en aan de gebruiker te overhandigen.
- De installatie is regelmatig na te zien op eventuele beschadigingen zoals bv. abnormale trillingen, tekens van slijtage, beschadigde bevestigingen of ophangingen. Bij mechanische problemen, beschadigingen aan de motor en in het bijzonder aan de aansluitkabel, mag de installatie niet meer gebruikt worden!
- De samenbouw motor + buis wordt gemaakt dankzij het gebruik van adapters uit het SELVE programma. De motor is pas werkingsklaar vanaf het ogenblik dat hij in een afgewerkte eenheid ingebouwd is. De kleinste buisdiameter voor SELVEmotoren van de serie (bijvoorbeeld SE.. 1/...) is 40 mm, voor de serie 2 (bijvoorbeeld SE.. 2/...) 50 mm en voor serie 3 (bijvoorbeeld SE.. 3/...) 60 mm. Voor gegroefde buizen is, naar gelang van het geval, een excentriek ontwerp voor koppeling en looptring te gebruiken.
- De technische gegevens van de motor zijn op zijn kenplaat te lezen. Krachten (draaimoment), werkingsduur en verder technische eisen van het te motoriseren systeem dienen met de eigenschappen van de motor overeen te stemmen.
- De motor van een rolluik of zonwering (screen of knikarmscherm) mag niet aangestuurd worden tijdens onderhoudswerken aan het systeem of wanneer bv. glazenwassers aan de slag zijn. Bij automatisch gestuurde rolluiken of zonweringen dient vóór het aanvangen van reparatie of onderhoudswerken in het algemeen de voedingsspanning volledig onderbroken te worden.
- Aangedreven rolluik of zonweratingsystemen mogen gebruikt worden door kinderen van meer dan 8 jaar, door personen met beperkte psychische, sensorische of geestelijke vaardigheden en door personen die onvoldoende ingelicht werden onder de voorwaarde van een toezicht of terugblikkend op de gevaren van het bedienen ervan onderricht werden en verstaan hebben.

NL

## Veiligheidsinstructies

- Voorwerpen en personen dienen zich niet in de loopweg van de rolluik of zonweringproduct te bevinden. Het bewegingsbereik moet tijdens de besturing door de bediener zichtbaar zijn. Maak gebruik van vergrendelde schakelapparatuur.
- Bedieningsschakelaars (bv. jalouzieschakelaars) dienen zich in het zichtveld van de aangestuurde installatie te bevinden en op een hoogte van minstens 1,5 m geplaatst te worden.
- Beweegbare onderdelen van de motor moeten zich op een hoogte van meer dan 2,5 m van de bodem of tot het systeem bereikbare vloer bevinden. Voor voldoende afstand zorgen (40 cm) tussen bewegende delen (rolluikblad, doek en systeemmechaniek) en de aangrenzende voorwerpen.
- Kinderen en onbevoegde personen niet toelaten met stuuri richtingen te spelen en afstandbedieningen buiten hun bereik houden.
- Bij het gebruik van markiezen, waar bij uitgezette toestand van de uitrusting meer als 2 m van de grond of van een andere oppervlakte vorhanden zijn, moet een horizontale minimumafstand van 40 cm naar andere vaste objecten gegarandeerd zijn.
- Motor aansluitkabels uit witte PVC(H05VVF) mogen uitsluitend in binnenuimtes gebruikt worden, bij een buitenopstelling dient dit type aansluitkabel in een buis getrokken te worden. De netvoedingskabels van de SELVE motoren mogen uitsluitend door hetzelfde kabeltype als fabrieksorigineel door een geautoriseerde persoon vervangen worden.
- Beschadigingen aan de motor en ontstane vervolgschade wegens een verkeerd gebruik, foutieve aansluiting, geweld, ingreep door derden aan de motor, veranderingen aan de installatie door onbevoegden, het niet naleven van deze montage en gebruiksaanwijzing en ontkennen van de veiligheidsvoorschriften vallen niet onder de garantiebepalingen SELVE.
- Uitsluitend originele SELVE onderdelen en accessoires gebruiken. De meest actuele SELVE catalogus vindt men op de SELVE Website [www.serve.de](http://www.serve.de)

## Inhoudsopgave

Geachte Klant,

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van een SELVE buismotor. Deze handleiding beschrijft de montage, het aansluiten, het afstellen v.d. eindstanden en het gebruik van de motor. Lees aandachtig de veiligheidsinstructies vooraf de montagewerken te starten en in het gebruik nemen van de motor.

SELVE kan na het verschijnen van deze handleiding niet aansprakelijk gesteld worden voor de latere wijzigingen van normen en reglementen! Onder voorbehoud van tussentijdse technische veranderingen!

1. Veiligheidsinstructies	50
2. Informatie over de eigenschappen van de motor	54
2.1. Toepassingsveld en gebruik	54
2.2. Eigenschappen	54
2.3. SELVE commeo radiobestuurde motoren	54
3. Montage en elektrische aansluiting	55
3.1. Montage van de motor in de wikkelsluis	55
3.2. Montage van de motoren	56
3.3. Montage en demontage van de aansluitkabel	57
3.4. Elektrische aansluiting	57
4. Afstelling van de eindstanden	58
4.1. Uitleveringstoestand	58
4.2. Mechanische voorwaarden aan het rolluik	58
4.3. Afstelmogelijkheden	58
5. Afstelling van de eindstanden met afstellschakelaar/schakelaar	59
5.1. Elektrische aansluiting van de afstellschakelaar	59
5.2. Automatische afstelmodus met afstellschakelaar/schakelaar	60
6. commeo inbedrijfname (via radio)	61
6.1. Selecteren van een ontvanger	61
6.2. Zender programmeren/verwijderen	61
6.3. Automatische afstelmodus via radio	62
7. Technische gegevens	63
8. Algemene conformiteitverklaring	63
9. Afvoeren	64
10. Storingswijzer	65
11. SELVE-Service-Hotline	65

Meer gedetailleerde informatie over de inbedrijfstelling van de aandrijving vindt u in de originele handleiding SE Pro-com op [www.selve.de](http://www.selve.de)

NL

## Informatie over de eigenschappen van de motor

### 2. Informatie over de eigenschappen van de motor

#### 2.1. Toepassingsveld en gebruik

Het aandrijftype SE Pro-com mag alleen worden toegepast voor rolluiken.

#### 2.2. Eigenschappen

Om het textiel te beschermen hebben de aandrijvingen, naast een afstelling van de eindpositie, een hindernisherkenning en neerwaartse richting met omkeerfunctie en een zelflerende overbelastingsbescherming in opwaartse richting.

De obstakeldetectie van de aandrijvingen is ontwikkeld om het de installatie van het rolluik te beschermen tegen beschadiging.

Aangezien dat vooraleer de motor een hindernis herkent zal het volledig gewicht scherm + onderlijst op die hindernis leunen mag deze beveiligingsfeature niet als bescherming voor personen dienen.

Het rolluikensysteem moet zodanig stabiel zijn dat het aandrijfmechanisme permanent kan draaien.

Bij integratie met vaste verbinders of inbraakbeveiligingen wordt geadviseerd om handmatig een onderste punt in te stellen. SE Pro-com-aandrijvingen mogen uitsluitend bij enkelvoudige installaties worden toegepast.

De aandrijving is geschikt voor inbouw links en rechts en kan worden gecombineerd met de conventionele, voor rolluiken- en zonweringsaandrijvingen geschikte schakelaars, knoppen en besturingssystemen.

Het draaimoment van de aandrijving moet afgestemd zijn op het gewicht van het doek.

Meerdere aandrijvingen parallel schakelen is mogelijk (opgelet voor de belastbaarheid van de schakelcomponenten!).

Het geluidsniveau van de motoren ligt duidelijk onder 70 dB(A). Volgens de aard, de constructie en de plaatsing van het rolluik, screen of knikarmscherm systeem is een versterking van het geluid mogelijk. Door het inzetten van aangepaste maatregelen kan het geluidsniveau verminderd worden (isolatie van de kast, geluiddempend toebehoor enz.).

#### 2.3. SELVE commeo radiobestuurde motoren

SELVE-com radiobestuurde motoren ontvangen stuursignalen op de radio frequentie 868,1 MHz. Bij de commeo techniek gaat het om een bidirectioneel radio afstandsbediend systeem. In deze motoren kunnen ook alle SELVE commeo zenders worden geprogrammeerd. Er kunnen max. 16 zenders in één motor worden geprogrammeerd. De gebruiksaanwijzing van de zenders moet in acht worden genomen. De commeo motoren kunnen in de CONFIGURATIE modus voor diverse toepassingen worden afgesteld. commeo motor SE Pro-com is van de fabriek uit voor rolluiken afgesteld.

**Aanwijzing:** Let er op dat de afstandsbesturing niet in de buurt van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt. Metalen oppervlakken of bv. ramen met isolatieglas die een metalen coating hebben, die binnen het gebied van de radiogolven liggen, kunnen de reikwijdte aanzienlijk verminderen.

Radiobestuurde apparaten die op dezelfde frequentie zenden, kunnen voor een storing in de ontvangst van stuurbevelen zorgen.

De sterkte van radiosignalen bij afstandsbesturingen wordt door de wetgever en door bouwkundige situaties beperkt. Deze beperkingen moeten in acht worden genomen.

## Montage en elektrische aansluiting

### 3. Montage en elektrische aansluiting

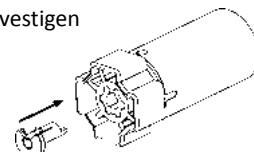


**Gevaar!** Risico van verwonding door een elektrische schok!  
Aansluitingswerken uitsluitend uitvoeren in spanningsvrije toestand!  
De motor werkt op zijn best bij een afgewerkte installatie.

Waarschuwing!

#### 3.1. Montage van de motor in de wikkeldraadbuis

1. Loopring en meenemer adapters aanbrengen op de motor en bevestigen met de bijgeleverde clip.



2. Schuif de motor zorgvuldig in de wikkeldraadbuis. De motor mag hierbij geen schokken krijgen.  
De adapters mogen in de buis geen speling hebben.
3. De motor zo nodig axiaal borgen, bv. door het vastschroeven van de meenemer op de wikkeldraadbuis. Niet boren en geen te lange schroeven gebruiken in de buurt van de motor!



4. Plaats de wikkeldraadbuis met zijn asprop en motor in de lagering en motorsteun. Knik motorkabel en antenne niet en verleg ze zodanig dat geen beschadigingen kunnen ontstaan. Leg de antenne liefst niet parallel aan de motorkabel. De antenne mag niet worden ingekort of verlengd. Verleg hem met een kleine lus naar beneden zodanig er geen water in de motor kan druipen.

5. Bevestig het rolluikblad of doek aan de wikkeldraadbuis.

NL

## Montage en elektrische aansluiting

### 3.2. Montage van de motoren

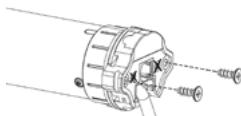
Over het algemeen kunnen SELVE motoren via de klassieke ingestoken vierkante pen of via de buitencontour van de motorkop gemonteerd worden. Voor alle aanbouwmogelijkheden staan verschillende motorsteunen ter beschikking.



Bovendien kunnen verschillende flenzen of montageplaten worden voorgemonteerd. Bij het gebruik van de vierkante pentechniek moet achter de motorsteun een bevestiging komen, om een het axiaal verschuiven van de vierkantpen te verhinderen.

**Let op!** De motoren SE Pro 2/30-com, SE Pro 2/40-com en SE Pro 2/50-com mogen niet met het 12 mm vierkantpen (ref.-nr. 930285) worden aangebouwd!

Wordt de motorkop direct aan een zijkopstuk geschroefd of wordt een flens voorgemonteerd, moet erop geacht worden dat bij motoren van de BR 2 (BouwReeks 2) uitsluitend de **buitenste** Schroefgaten (met 48 mm hartmaat) worden gebruikt!



De binnenste schroefgaten (met 29 mm hartmaat) kunnen geen draaimomenten uithouden.

Daar er in de buitenste schroefgaten geen Schroefdraad getapt is, dienen er hier speciale schroeven worden gebruikt.

Bij de BR 1 (BouwReeks 1) motorkoppen bestaan slechts de 2 schroefgaten met 29 mm hartmaat. Deze worden voor de ophanging gebruikt.

Maak gebruik van onderstaande schroeftypes:

- BR 2 met motorkop uit kunststof: zelftappende schroef KN 1033 STS 50x14-Z
- BR 2 met motorkop uit metaal: zelftappende schroef KN 3041 SLS L40x12 T20
- SE.. BR 1: schroef DIN 965 M5 x 10

## Montage en elektrische aansluiting

### 3.3. Montage en demontage van de aansluitkabel

Alle motortypes zijn niet voorzien van een aansluitkabel met stekkersysteem in de motorkop. De andere hebben een vaste aansluitkabel aan de motor.

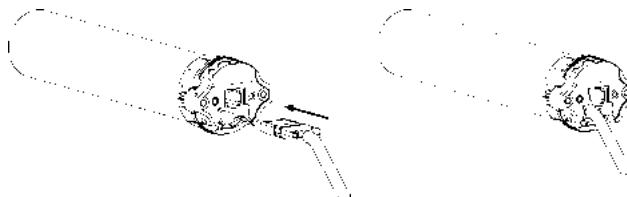


**Gevaar!** Risico van verwonding door een elektrische schok!

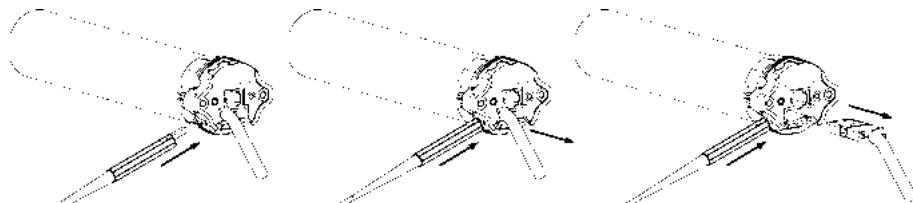
Bij een losgekoppelde aansluitkabel mag er geen spanning op de kabel staan!

Waarschuwing!

Schakel de aansluitkabel spanningsvrij alvorens hem te monteren. Steek de stekker zodanig goed in de motorkop dat hij hoorbaar vastklikt.



Schakel de aansluitkabel spanningsvrij alvorens deze te demonteren. Ontgrendel de vastgeklikte stekker via de zijdelingse opening aan de motorkop. Dit is mogelijk met behulp van de meegeleverde tool of gewoon met een schroevendraaier. Druk de grendelclip in en trek daarbij voorzichtig aan de kabel totdat de stekker los komt.

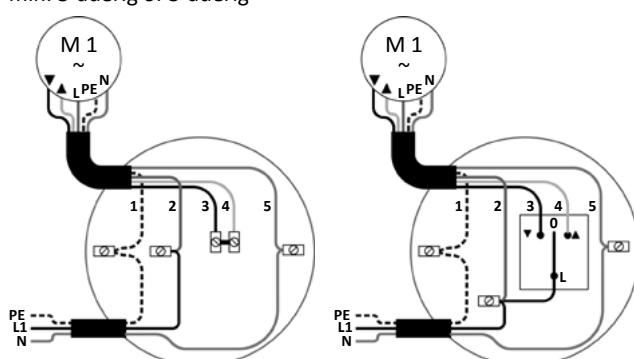


### 3.4. Elektrische aansluiting

**Let op:** de SE Pro-com moet worden aangesloten op een permanente spanning van 230 volt!

Radioaandrijving zonder schakelaar, aansluitkabel min. 3-aderig of 5-aderig

Radioaandrijving met schakelaar,  
Aansluitkabel 5-aderige



- 1 = PE, geel-groen
- 2 = L1, bruin
- 3 = NEER, zwart
- 4 = OP, grijs
- 5 = N, blauw

Het gebruik van een schakelaar is optioneel. Bij een zuivere radiobesturing is de aansluiting via N, L1 en PE voldoende.

NL

## Afstelling van de eindstanden

### 4. Afstelling van de eindstanden

#### 4.1. Uitleveringstoestand

In de SELVE fabriekstoestand (bv. bij nieuw) zijn er geen eindposities en geen zenders in de radiogestuurde motoren geprogrammeerd! De motor kan op dit ogenblik slechts d.m.v. de dodemansfunctie in werking worden gesteld. Veiligheidsfuncties zoals de hindernisherkenning zijn in de afleveringstoestand gedeactiveerd en worden pas na afstelling van beide eindstanden actief.

De uitleveringstoestand van de radiomotor wordt bij een netaansluiting aangegeven door een korte beweging van het rolluik. De SE Pro-com-motor bevindt zich eerst in de automatische afstelmodus.

#### 4.2. Mechanische voorwaarden aan het rolluik

SE Pro-com motoren zijn principieel voorzien in combinatie met klassieke ophangveren. Optioneel en uitsluitend d.m.v. de manuele afstelwijze voor eindstanden, kunnen ook vaste verbinders ingezet worden.

Als de motor in de bovenste eindstand tegen de aanslag moet komen (uitschakeling op koppel), dan moet er een stabiele eindaanslag zijn ingebouwd!

Als de motor over de automatische afstelmodus wordt afgesteld, dan moet onderaan een begrenzing bestaan (bv. vensterbank) waar het rolluik tegenaan zal stoten.

#### 4.3. Afstelmogelijkheden

Het afstellen van de eindstanden van een SELVE radiogestuurde motor is mogelijk met behulp van:

- de SELVE afstellschakelaar voor radiogestuurde motoren (ref.-nr. 290109 of 291009),
- een willekeurige jaloezie schakelaar (automatische afstelmodus),
- een willekeurige commeo-zender.

Meer gedetailleerde informatie over de inbedrijfstelling van de aandrijving vindt u in de originele handleiding SE Pro-com op [www.selve.de](http://www.selve.de):

- Manuele afstelmodus (vaste eindstande) met instelschakelaar
- Manuele afstelmodus (vaste eindstande) met een commeo-zender

## Afstelling van de eindstanden

### 5. Afstelling van de eindstanden met afstellschakelaar/schakelaar

#### 5.1. Elektrische aansluiting van de afstellschakelaar

**Aanwijzing:** Het afstellen van de eindstanden d.m.v. een klassieke jalouzie schakelaar is alleen mogelijk in de automatische afstelmodus.

Alvorens de afstellschakelaar voor radioaandrijvingen aan te sluiten moet worden gelet op het volgende:



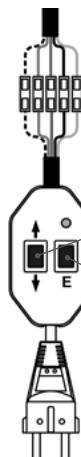
**Gevaar!** Risico van verwonding door een elektrische schok!

Aansluitingswerken uitsluitend uitvoeren in spanningsvrije toestand!

Waarschuwing!

De 5 aders van de kabel van de afstellschakelaar moeten zo worden aangesloten dat de kleuren van netsnoer en motor met elkaar overeenstemmen.

SELVE-afstelschakelaar  
Artikelnr. 290109



SELVE-universele afstelschakelaar  
artikelnr. 291009

OMHOOG = grijs  
OMLAAG = zwart  
N = blauw  
L1 = bruin  
PE = geel-groen



**Attentie:** L1 (= bruin) altijd op permanente spanning van 230 V aansluiten, ook als de aandrijving alleen voor asteldoeleinden is verbonden met een schakelaar of afstellschakelaar.

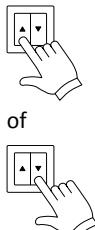
**Opmerking:** de volgende instellingen kunnen zowel met SELVE-afstelschakelaar (artikelnr. 290109) als met de nieuwe SELVE-universele afstelschakelaar (artikelnr. 291009) worden uitgevoerd.

NL

## Afstelling van de eindstanden

### 5.2. Automatische afstelmodus met afstellschakelaar/schakelaar

Een dubbele (2) stoot bij het aansturen van de motor toont de automatische afstelmodus aan. SE Pro-com motoren vinden hun eindposities automatisch. Hiertoe moet een aandrijving altijd eerst tegen de bovenste aanslag worden bewogen en dan naar beneden totdat hij automatisch wordt uitgeschakeld.

Afstelling met schakelaar	Afstelling met afstellschakelaar	Beweging
	 1 s	Druk gedurende 1 seconde op de E toets van de afstellschakelaar. Beide eerder afgestelde eindposities worden gewist. <b>Aanwijzing:</b> Is niet van toepassing bij de eerste inbedrijfname.
 of 		 Stuur het rolluik met de OP of NEER toets omhoog.   Het rolluik rijdt tegen de bovenste aanslag (bv. kast) en stopt automatisch. Daarmee is de juiste draairichting toegewezen.
		 Houdt de schakelaar ingedrukt. De aandrijving beweegt na 1 à 2 seconden automatisch naar beneden. U kunt de aandrijving ook naar beneden laten bewegen met de NEER toets. <b>Aanwijzing:</b> De aandrijving kan omhoog en omlaag worden bewogen. Zolang het onderste eindpunt nog niet is gevonden, wordt de beweging naar beneden tweemaal onderbroken.   De aandrijving beweegt tot de onderste begrenzing en stopt automatisch. De eindposities zijn nu definitief afgesteld en de draairichting van de motor stemt overeen met de pijlen van de schakelaar. Voer een testloop van de installatie uit.

Meer gedetailleerde informatie over de inbedrijfstelling van de aandrijving – bijvoorbeeld over de manuele afstelmodus (vaste eindstande) met instelschakelaar – vindt u in de originele handleiding SE Pro-com op [www.selve.de](http://www.selve.de)

### 6. commeo inbedrijfname (via radio)

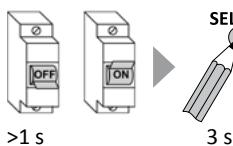
#### commeo inbedrijfname

De commeo inbedrijfname kan alleen worden gedaan met commeozenders. Om afstellingen in de ontvanger te kunnen uitvoeren, moet de ontvanger met een zender in de SELECT modus geselecteerd worden. In de SELECT modus bestaat er slechts maar één verbinding met een ontvanger. Alleen deze kan worden aangesproken en afgesteld.

#### 6.1. Selecteren van een ontvanger

Houd de SELECT toets gedurende drie seconden ingedrukt, de zender wordt in de SELECT gezet. Nadat de SELECT is geactiveerd, gaat de status-LED snel knipperen en zoekt de zender de ontvanger. Wanneer de status-LED groen gaat branden, is de ontvanger gevonden, de status-LED gaat nu oranje knipperen. De eerste ontvanger maakt een korte beweging ter bevestiging. Als er geen ontvangers zijn gevonden, knippert de status-LED rood.

#### Selecteren van een ontvanger met niet-geprogrammeerde zender/eerste inbedrijfname



- SELECT** 1. De voedingsspanning van de motor (ontvanger) voor langer dan 1 sec. onderbreken. De ontvangers kunnen binnen de volgende 4 minuten worden gevonden.  
2. De SELECT toets van zender gedurende 3 sec. ingedrukt houden. De zender staat dan in de SELECT modus.

of

#### Selecteren van een ontvanger met een reeds ingeleerde zender

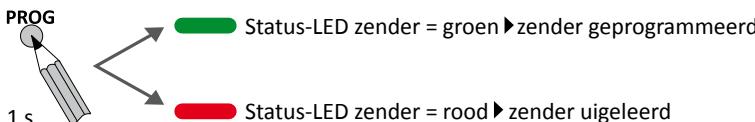
- SELECT** 1. Het kanaal van de zender waar de motor (ontvanger) voor is ingeleerd kiezen.  
2. De SELECT toets van zender gedurende 3 sec. ingedrukt houden. De zender staat dan in de SELECT modus.



**Aanwijzing:** De zo gevonden ontvangers kunnen nu binnen vier minuten worden gevonden door nog een niet-geprogrammeerde zender. Houd hiertoe de SELECT toets van de volgende zender gedurende drie seconden ingedrukt. De zender bevindt zich in de SELECT modus. Alle afstellingen kunnen nu met beide zenders worden gedaan.

### 6.2. Zender programmeren/verwijderen

Om een zender in- of uit te leren, het gewenste kanaal kiezen en de PROG toets gedurende 1 sec. ingedrukt houden. Als de status-LED groen gaat branden, dan betekent het, dat de zender is ingeleerd. Bij rood licht betekent het, dat de afstelling gewist werd.

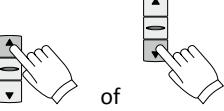


NL

**Aanwijzing voor afstellingen onder punt 6.3.:** De aandrijving moet voor deze afstellingen zijn geselecteerd met een zender in de SELECT modus (status-LED knippert langzaam oranje). Na de afstelling blijft de aandrijving geselecteerd.

### 6.3. Automatische afstelmodus via radio

Een dubbele (2) stoot bij het aansturen van de motor toont de automatische afstelmodus aan. SE Pro-com vinden hun eindposities automatisch. Hiertoe moet een aandrijving altijd eerst tegen de bovenste aanslag worden bewogen en dan naar beneden totdat hij automatisch wordt uitgeschakeld.

Bediening	Beweging
 9 s	<p>Druk gedurende 9 seconden op de STOP toets van de zender. Beide eerder afgestelde eindposities worden gewist.</p> <p><b>Aanwijzing:</b> Is niet van toepassing bij de eerste inbedrijfname.</p>
 of	<p>Stuur het rolluik met de OP of NEER toets omhoog.</p>
	 <p>Het rolluik rijdt tegen de bovenste aanslag (bv. kast) en stopt automatisch. Daarmee is de juiste draairichting toegewezen.</p>
Autostop boven en beneden, activeringsschakelaar ingedrukt houden	 <p>Houdt de schakelaar ingedrukt.</p> <p>De aandrijving beweegt na 1 à 2 seconden automatisch naar beneden. U kunt de aandrijving ook naar beneden laten bewegen met de NEER toets.</p> <p><b>Aanwijzing:</b> De aandrijving kan omhoog en omlaag worden bewogen. Zolang het onderste eindpunt nog niet is gevonden, wordt de beweging naar beneden tweemaal onderbroken.</p>
	 <p>De aandrijving beweegt tot de onderste begrenzing en stopt automatisch. De eindposities zijn nu definitief afgesteld en de draairichting van de motor stemt overeen met de pijlen van de schakelaar. Voer een testloop van de installatie uit.</p> <p><b>Aanwijzing:</b> De zender is mogelijk nog niet geprogrammeerd. Zie punt 6.2. voor het programmeren van een zender.</p>

Meer gedetailleerde informatie over de inbedrijfstelling van de aandrijving – bijvoorbeeld over de manuele afstelmodus (vaste eindstande) met een commeo-zender – vindt u in de originele handleiding SE Pro-com op [www.selve.de](http://www.selve.de)

## Technische gegevens/Algemene conformiteitverklaring

### 7. Technische gegevens

Serie	Draaimoment Nm	Toerental rpm	Stroomopname A	Vermogen W
1/6	6	15	0,45	105
1/10	10	15	0,45	105
2/7	7	17	0,41	95
2/10	10	17	0,55	124
2/15	15	17	0,66	152
2/20	20	17	0,75	172
2/30	30	17	0,95	220
2/40	40	17	1,50	345
2/50	50	12	1,50	345

#### Inbouwlocatie:

Na de montage van de aandrijving het aandrijvingstype markeren in de tabel van de technische gegevens en de inbouwlocatie noteren.

Aandrijvingen van BR 2 hebben een steekbare aansluitkabel. Aandrijvingen van BR 1 hebben standaard een stroomkabel van 3 m, die vast geïnstalleerd is en niet kan worden vervangen! De verschillende kabellengten en -kwaliteiten bij BR 2 kunnen worden gekozen aan de hand van de catalogus.

Aansluitkabels moeten afzonderlijk worden meebesteld.

Vraag naar de aanwijzingen voor het aansluiten van speciale stekkerverbindingen.

#### Technische gegevens voor alle motortypes:

Nominale spanning: 230 V AC/50 Hz

Standby verbruik: 0,5 W

Beschermingsklasse: IP 44

Looptijd: 4 min.

Radiofrequentie: 868,1 MHz

Max. zendervermogen: 10 mW

**Aanwijzing:** De maximale reikwijdte bedraagt in gebouwen tot 25 m en kan buiten tot 350 m bedragen.

Technische wijzigingen voorbehouden.

### 8. Algemene conformiteitverklaring

Hiermee verklaart de firma SELVE GmbH & Co. KG, dat de motor SE Pro-com in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 2006/42/EG, 2014/53/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De conformiteitverklaring kan worden ingezien onder [www.selve.de](http://www.selve.de)



## Afvoeren

### 9. Afvoeren

#### Gescheiden inzameling van afgedankte apparatuur

Elektrische en elektronische apparaten die afval zijn geworden, moeten door de eigenaar gescheiden van het huishoudelijk afval worden aangeboden (speciale inzamelings- en inlever-systemen).

#### Betekenis van het symbool 'doorgekruiste vuilnisbak'

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak dat regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur te vinden is, geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden afgevoerd.



#### Landenspecifieke uitvoering van de AEEA-richtlijn (WEEE)

De nationale voorschriften inzake het afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur moeten worden nageleefd.

## 10. Storingswijzer

Storing	Oorzaak	Remedie
Radioaandrijving loopt niet	Elektrische aansluiting heeft een probleem	Aansluiting controleren
	Geen zender ingeleerd	Zender inleren
	Zender is buiten zendbereik of batterijen zijn leeg	In het zendbereik werken of batterijen vervangen Nieuwe zender inleren
	Thermische beveiliging in de motor schakelde uit	5 tot 20 minuten wachten zodoende de motor kan afkoelen
Radioaandrijving doet bij de eerste gebruikname geen korte loopbeweging	Elektrische aansluiting heeft een probleem	Aansluiting controleren
	In de radioaandrijving zijn al eindstanden afgesteld	Zender programmeren, aansluitend radioaandrijving in de fabrieksinstelling terugbrengen
	In de radioaandrijving zijn al eindstanden afgesteld en er is een zender geprogrammeerd	Nieuwe handzender programmeren, aansluitend radioaandrijving in de fabrieksinstelling terugbrengen
De draairichtingen OP en NEER zijn verkeerd tegenover de besturing	Eindstanden in de verkeerde volgorde geprogrammeerd	Eindstanden opnieuw afstellen
Bij het bevel neerwaarts stopte de radioaandrijving vanzelf	Blokkeer- of hinderniserkening werd geactiveerd	Hindernis verwijderen, controleer de bewegingsvrijheid van het scherm
Bij het bevel opwaarts stopte de radioaandrijving vanzelf	Overlastbeveiliging werd geactiveerd	Hindernis verwijderen, controleer de bewegingsvrijheid van het scherm, eventueel sterker motor inbouwen

## 11. SELVE-Service-Hotline

  Hotline: telefoon +49 2351 925299

 Download handleidingen op het adres [www.selve.de](http://www.selve.de) of QR scan

NL

### 1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Uwaga!

#### Ważne wskazówki bezpieczeństwa dla montażu i eksploatacji!

Dla zapewnienia bezpieczeństwa ludzi należy stosować się do poniższych wskazówek, ponieważ niewłaściwa eksploatacja i montaż mogą spowodować poważne obrażenia. Wskazówki należy zachować.

- Należy przestrzegać i stosować się do:
  - Obowiązujących praw, norm i przepisów
  - Przepisów krajowych
  - Przepisów właściwego miejscowo Zakładu Energetycznego oraz wytycznych dotyczących mokrych i wilgotnych pomieszczeń według VDE 100 (Związku Elektrotechników Niemieckich)
  - Norm bezpieczeństwa zgodnie z DIN EN 60335
  - Stanu wiedzy technicznej w czasie montażu
  - Niniejszej instrukcji obsługi oraz instrukcji dla podłączonych urządzeń współpracujących
- Podłączenie siłownika może wykonywać tylko autoryzowany fachowiec. W czasie instalacji i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Przy montażu, konserwacji i naprawach siłownika musi być zapewnione oddzielenie od sieci na wszystkich biegunach poprzez szerokość otworu kontaktu min. 3 mm dla każdego bieguna (DIN EV 60335). Należy podjąć środki bezpieczeństwa w celu zapobieżenia przypadkowemu włączeniu napięcia.
- Przed instalacją siłownika należy usunąć wszystkie zbędne przewody i wyłączyć urządzenia niepotrzebne do uruchomienia napędu.
- Instrukcja obsługi jest częścią składową siłownika i warunków gwarancji. Powinna zostać przekazana montażystce i użytkownikowi.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie należy często sprawdzać pod kątem braku zrównoważenia lub oznak zużycia albo uszkodzenia sprężyn i przewodów połączeniowych. Nie może być ono eksplotowane, jeżeli wymaga naprawy lub skorygowania. Proszę sprawdzać, czy siłownik i sama osłona nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia siłownika, a zwłaszcza przewodu zasilającego, nie wolno uruchamiać siłownika!
- Siłownik może być używany tylko po zamontowaniu do osłony. Podłączenie elektryczne można wykonywać po odłączeniu napięcia. Siłownik należy dopasować do napędzanej osłony wyłącznie przy użyciu adapterów i zabieraków z aktualnego katalogu SELVE. Najmniejsza średnica wałka dla napędów SELVE BR 1 (np. SE.. 1/....) to 40 mm, dla napędów BR 2 (np. SE..2/..) 50 mm a dla BR 3 (np. SE..3/...) 60 mm. Przy wałkach z rowkiem jest ważne aby przestrzegać ułożenia ekscentrycznego adaptacji.
- Moment obrotowy i czas pracy muszą być dostosowane do wymagań urządzenia. Dane techniczne, jak moment obrotowy i maksymalny czas pracy można znaleźć na tabliczce znamionowej siłownika.
- Nie wolno poruszać markizą z napędem elektrycznym, jeżeli w pobliżu prowadzone są prace konserwacyjne lub np. myte jest okno. W przypadku markizy sterowanej automatycznie, przed rozpoczęciem takich prac, należy odłączyć zasilanie.
- Napędy mogą obsługiwać dzieci powyżej 8 r.ż. i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związań z tym zagrożeń.
- Na drodze ruchu rolety nie mogą się znajdować jakiekolwiek przedmioty. Droga ruchu rolety powinna znajdować się w zasięgu wzroku. Obserwować urządzenie podczas pracy i nie dopuszczać do niego ludzi. Należy stosować tylko wyłączniki z blokadą.

PL

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- W napędach sterowanych wyłącznikiem z ustawieniem domyślnym „WYŁĄCZONY” wyłącznik musi być zainstalowany w zasięgu pola działania urządzenia, w odpowiedniej odległości od ruchomych części i na wysokości powyżej 1,5 m.
- Nieosłonięte, ruchome części napędu muszą być zamontowane na wysokości powyżej 2,5 m od ziemi lub na innym poziomie, który zapewnia dostęp do napędu. Zachować minimalny odstęp 40 cm między częściami ruchomymi i znajdującymi się obok nich przedmiotami.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniami sterującymi. Piloty przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci.
- W przypadku zastosowania w markizach, w których części urządzenia w stanie wysuniętym mogą znajdować się bliżej niż 2 m od ziemi lub innego poziomu dostępu do urządzenia, należy zapewnić w poziomie odstęp minimalny 40 cm od innych stałych obiektów.
- Na zewnątrz budynku i w przypadku montażu podtynkowego biały przewód zasilający siłownik należy umieścić w rurze. Siłowniki z przewodem z izolacją z PVC(H05VVF) mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń. Uszkodzony przewód sieciowy napędu może wymieniać wyłącznie producent, jego serwis lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Uszkodzenia, powstałe wskutek niewłaściwej obsługi, błędnego podłączenia zasilania, użycia siły mechanicznej, wprowadzenia zmian w siłowniku i nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa, jak też szkody wywołane przez w/w czynniki nie podlegają gwarancji.
- Należy używać wyłącznie niemodyfikowanych, oryginalnych części i akcesoriów SELVE. Należy korzystać w tym zakresie z aktualnego katalogu SELVE oraz strony internetowej [www.selve.de](http://www.selve.de)

## Spis treści

Szanowni Klienci,

Kupując siłownik do rolet wybrałeś Państwo wysokogatunkowy wyrób firmy SELVE. Niniejsza instrukcja opisuje zasady montażu i obsługi siłownika. Prosimy o przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem eksploatacji siłownika i przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa.

SELVE nie odpowiada za zmiany norm i standardów, wprowadzone po wydrukowaniu instrukcji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych.

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	66
2. Informacje o właściwościach siłownika	70
2.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	70
2.2. Właściwości	70
2.3. Siłowniki radiowe SELVE commeo	70
3. Montaż i podłączenie elektryczne	71
3.1. Montaż siłownika w wałku roletowym	71
3.2. Mocowanie napędu	72
3.3. Montaż i demontaż wtyczki kabla zasilającego	73
3.4. Podłączenie elektryczne	73
4. Ustawianie punktów krańcowych	74
4.1. Stan fabryczny	74
4.2. Warunki mechaniczne	74
4.3. Sposoby ustawiania	74
5. Ustawianie punktów krańcowych za pomocą kabla nastawczego/lub wyłącznika	75
5.1. Podłączenie elektryczne za pomocą kabla nastawczego	75
5.2. Automatyczny tryb nastawczy za pomocą kabla nastawczego	76
6. Uruchomienie commeo (za pomocą pilota)	77
6.1. Wybór odbiornika	77
6.2. Dostajanie/kasowanie pilota	77
6.3. Automatyczny tryb nastawczy za pomocą pilota	78
7. Dane techniczne	79
8. Ogólne oświadczenie zgodności	80
9. Utylizacja	81
10. Pomoc przy usuwaniu problemów	82
11. Infolinia serwisowa SELVE	83

Dalsze dokładne informacje na temat programowania napędu znajdziecie Państwo w ogólniej instrukcji obsługi SE Pro-com na stronie [www.selve.pl](http://www.selve.pl)

PL

## Informacje o właściwościach siłownika

### 2. Informacje o właściwościach siłownika

#### 2.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Siłowniki typu SE Pro-com mogą być stosowane wyłącznie do poruszania roletami.

#### 2.2. Właściwości

W celu zabezpieczenia napędzanej osłony po ustawieniu pozycji krańcowych napędy dysponują detekcją przeszkody przy ruchu w dół z funkcją cofania kierunku ruchu i samoprogramującym się zabezpieczeniem przed przeciążeniem w ruchu w góre.

Funkcja detekcji przeszkód została opracowana, aby chronić rolety przed uszkodzeniem.

Ponieważ w przypadku napotkania przeszkody w zależności od pozycji osłony, zanim zadziała system rozpoznawania przeszkód, przeszkoda musi przejść nawet cały ciężar osłony, system ten nie może być stosowany ochrony osób.

Stabilność systemu roletowego musi być odpowiednia dla długotrwałego stosowania napędu.

Przy montażu za pomocą sztywnych wieszaków/ wieszaków blokad , poleca się ręczne ustawienie dolnego punktu krańcowego. SE Pro-com można stosować tylko do osłon pojedynczych, nie łączonych.

Napęd można zamontować z prawej lub lewej strony i można go obsługiwać za pomocą odpowiednich przełączników, przycisków i urządzeń sterowniczych powszechnie stosowanych do napędów rolet i osłon przeciwsłonecznych.

Moment obrotowy napędu należy dobrąć odpowiednio do ciężaru zwisu rolet. Możliwe jest połączenie równolegle kilku siłowników (należy przy tym uwzględnić udźwig łączonych elementów!).

Hałas, powstający podczas pracy siłownika jest znacznie mniejszy niż 70 dB(A). W zależności od właściwości urządzenia siłownik może powodować powstawanie większego hałasu, który można zredukować stosując odpowiednie środki techniczne, np. wyciszenie skrzynki.

#### 2.3. Siłowniki radiowe SELVE commeo

Wszystkie napędy SELVE-com odbierają sygnały radiowe na częstotliwości 868,1 MHz. commeo jest dwukierunkowym systemem sterowania radiowego, gdzie dane zapisywane są w pamięci zarówno urządzeń nadawczych, jak i odbiorczych. Do siłowników można dostroić wszystkie nadajniki systemu SELVE commeo. Do jednego siłownika można dostroić równocześnie do 16 nadajników. Należy przy tym przestrzegać instrukcji obsługi nadajnika.

Siłowniki commeo można ustawić w trybie KONFIGURACJI do różnych zastosowań.

Siłowniki SE Pro-com są fabrycznie ustawione do pracy z „roletami“.

**Wskazówka:** Zwrócić uwagę, aby urządzenie sterujące nie zostało zainstalowane i eksplloatowane w pobliżu powierzchni metalowych oraz w zasięgu pól magnetycznych. Powierzchnie metalowe lub szyby metalizowane, znajdujące się na linii działania sygnału radiowego, mogą w znacznym stopniu ograniczyć jego zasięg.

Nadajniki radiowe, pracujące na tej samej częstotliwości, mogą powodować zakłócenia odbioru.

Należy wziąć pod uwagę, że zakres sygnału radiowego jest ograniczony przez ustawodawcę oraz przepisy.

## Montaż i podłączenie elektryczne

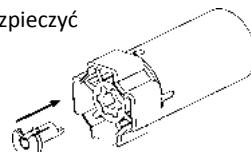
### 3. Montaż i podłączenie elektryczne



**Uwaga!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem!  
Podłączanie tylko z wyłączonym zasilaniem!  
Siłownik funkcjonuje wyłącznie po zamontowaniu do rolety.

#### 3.1. Montaż silownika w wałku roletowym

- Nałożyć na silownik adapter i zabierak, a następnie zabierak zabezpieczyć pierścieniem mocującym.



- Wsunąć silownik do wałka. Nie wolno uderzać przy tym w silownik. Adapter i zabierak powinny dokładnie, bez żadnego luzu, przylegać do ścian wałka.
- Jeżeli jest to potrzebne, można umocować silownik do osi wałka, np. przykręcając wałek do zabieraka. Nie wiercić otworów w silowniku!



- Wałek z silownikiem i obsadką założyć do skrzynki. Nie załamywać kabla zasilającego i anteny, ułożyć je w taki sposób, żeby nie uległy uszkodzeniom. Antena nie powinna leżeć równolegle do kabla zasilającego. Anteny nie wolno skracać, ani wydłużać. W celu zapobieżenia dostaniu się wody do silownika, kabel zasilający ułożyć łukiem w dół, aby woda mogła po nim spływać.
- Zamocować osłonę do wałka.

## Montaż i podłączenie elektryczne

### 3.2. Mocowanie napędu

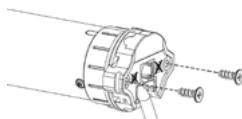
Siłowniki SELVE można mocować albo przy użyciu głowicy, albo wkładanego czworokątnego trzpienia. Różnorodny osprzęt ułatwia montaż w obu wersjach.



Oprócz tego można przykręcać różne kołnierze i płyty montażowe. Przy użyciu trzpienia, mocowanie musi być wyposażone w mechaniczny ogranicznik, zapobiegający przesunięciu trzpienia wzdłuż osi.

**Uwaga!** Napędów SE Pro 2/30-com, SE Pro 2/40-com i SE Pro 2/50-com nie można mocować za pomocą wkładanego czworokątnego trzpienia 930285!

Jeżeli głowica siłownika jest bezpośrednio przykręcana do boczku skrzynki, albo do głowicy przykręcana jest blaszka adaptacyjna, należy pamiętać, że w siłownikach BR 2 (do SW 50 i 60) można użyć wyłącznie **zewnętrznych** otworów na śruby (odstęp 48 mm).



Wewnętrzne otwory (odstęp 29 mm) nie przenoszą momentu obrotowego. Ponieważ zewnętrzne otwory nie są nagwintowane, należy stosować specjalne śruby.

W siłownikach BR 1 (do SW 40) znajdują się tylko 2 otwory (odstęp 29 mm), które należy wykorzystać do montażu.

Zalecane typy śrub:

- siłowniki BR 2 z głowicą z tworzywa: śruby samogwintujące KN 1033 STS 50x14-Z
- siłowniki BR 2 z głowicą metalową: śruba samogwintująca KN 3041 SLS L40x12 T20
- siłowniki SE.. BR 1: śruby DIN 965 M5 x 10

## Montaż i podłączenie elektryczne

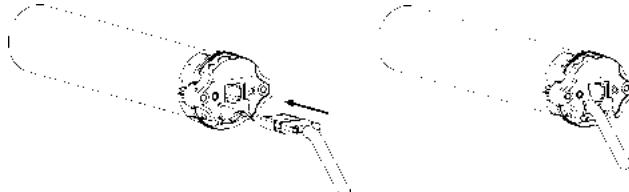
### 3.3. Montaż i demontaż wtyczki kabla zasilającego

Jeszcze nie wszystkie typy siłowników są wyposażone w kabel zasilający z wtyczką. W kilku typach siłowników kabel jest trwale połączony z siłownikiem.

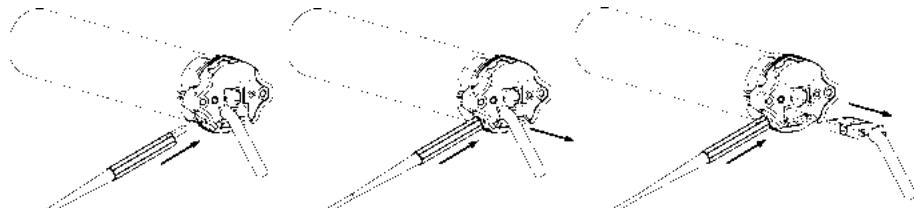


**Uwaga!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem!  
Jeżeli wtyczka kabla nie znajduje się w gniazdce w siłowniku, kabel nie może być pod napięciem.

Przy wkładaniu wtyczki do głowicy nie podawać napięcia do kabla zasilającego. Wtyczkę należy wcisnąć do gniazda w głowicy, aż słyszalnie zaskoczy zatrzask.



Przed wyjęciem wtyczki z gniazda w siłowniku odłączyć kabel spod napięcia. Zwolnić zatrzask wtyczki przez boczny otwór w głowicy. Można wykonać to, albo przy pomocy śrubokręta, albo specjalnego narzędzia. Naciskając na zaczep zatrzasku, ciągnąć ostrożnie za kabel, aż wtyczka wyjdzie z zatrzasku i będzie można wyjąć kabel.



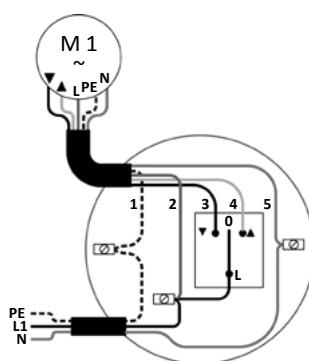
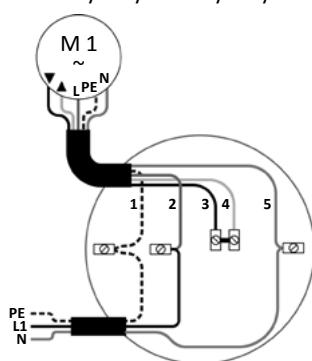
### 3.4. Podłączenie elektryczne

**Uwaga:** Siłownik SE Pro-com wymaga podłączenia do napięcia ciągłego 230 volt!

Siłownik radiowy bez wyłącznika, Siłownik radiowy z wyłącznikiem,

kabel zasilający  
min. 3-żyłowy lub 5-żyłowy

kabel zasilający 5-żyłowy



- 1 = PE, kabel żółto-zielony
- 2 = L1, kabel brązowy
- 3 = DÓŁ, kabel czarny
- 4 = GÓRĘ, kabel szary
- 5 = N, kabel niebieski

Podłączenie wyłącznika indywidualnego jest opcjonalne. Jeżeli siłownik ma być sterowany tylko drogą radiową, wystarczy podłączenie kabli N, L1, i PE.

PL

## Ustawianie punktów krańcowych

### 4. Ustawianie punktów krańcowych

#### 4.1. Stan fabryczny

Siłownik jest dostarczany bez ustawionych punktów krańcowych i bez dinstrojonego nadajnika. Siłownik porusza się tylko w przypadku naciśnięcia przycisku W GÓRĘ lub W DÓŁ. Funkcje bezpieczeństwa, jak rozpoznawanie przeszkód, są w stanie fabrycznym nieaktywne. Ich aktywacja następuje po ustawieniu obu punktów krańcowych.

Po podłączeniu zasilania siłownik radiowy sygnalizuje stan fabryczny ustawień poprzez krótki ruch. Siłowniki typu SE Pro-com znajdują się w automatycznym trybie nastawczym.

#### 4.2. Warunki mechaniczne

Przy siłownikach SE Pro-com można stosować zwykłe wieszaki pancerza. Opcjonalnie można używać także wieszaków-blokad.

Jeżeli siłownik ma się wyłączać w górnym punkcie krańcowym przeciążeniowo, należy zamontować do pancerza stabilne odbojniki.

Jeżeli siłownik ma być ustawiany w automatycznym trybie nastawczym, dla dolnego punktu krańcowego musi być zamontowany ogranicznik (np. parapet okna), na którym roleta się zatrzyma.

#### 4.3. Sposoby ustawiania

Punkty krańcowe w siłowniku radiowym SELVE można ustawić przy pomocy:

- kabla nastawczego do siłowników radiowych (art. 290109 lub 291009),
- dowolnego wyłącznika kablowego (w trybie automatycznym),
- dowolnego pilota commeo.

Dalsze dokładne informacje na temat programowania napędu znajdziecie Państwo w ogólniej instrukcji obsługi SE Pro-com na stronie [www.selve.pl](http://www.selve.pl):

- **Manualny tryb nastawczy (punkty stałe) kablem nastawczym**
- **Manualny tryb nastawczy (punkty stałe) pilotem commeo**

## Ustawianie punktów krańcowych

### 5. Ustawianie punktów krańcowych za pomocą kabla nastawczego/lub wyłącznika

#### 5.1. Podłączenie elektryczne za pomocą kabla nastawczego

**Wskazówka:** Programowanie punktów krańcowych za pomocą wyłącznika, połączonego kablem, jest możliwe tylko w trybie automatycznym.

Przy podłączaniu kabla nastawczego do siłownika należy zachować środki ostrożności:



**Uwaga!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia pradem!

Kabel nastawczy podłączyć przed podaniem napięcia!

**Uwaga!**

Pięć żył kabla nastawczego połączyć zgodnie z kolorem do żyły kabla zasilającego siłownika.

Kabel nastawczy SELVE

art. 290109



Uniwersalny kabel nastawczy SELVE

art. 291009



GÓRĘ = kabel szary  
DÓŁ = kabel czarny  
N = kabel niebieski  
L1 = kabel brązowy  
PE = kabel żółto-zielony

Panel sterowania w góre/w dół

Przycisk E

**Uwaga:** Przewód L1 (= brązowy) zawsze podłączać do napięcia ciągłego 230 V, nawet jeśli napęd jest połączony z wyłącznikiem lub przełącznikiem nastawczym tylko do celów regulacji.

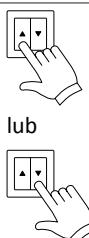
**Wskazówka:** Poniższe ustawienia można przeprowadzić zarówno za pomocą kabla nastawczego SELVE (nr art. 290109), jak również za pomocą nowego uniwersalnego kabla nastawczego SELVE (nr art. 291009).

PL

## Ustawianie punktów krańcowych

### 5.2. Automatyczny tryb nastawczy za pomocą kabla nastawczego

Dwukrotne poruszenie się siłownika po podłączeniu napięcia sygnalizuje automatyczny tryb nastawczy. Siłowniki typu SE Pro-com wyszukują punkty krańcowe automatycznie. W tym celu siłownik musi najpierw podnieść osłonę do góry, aż do odboju, a następnie opuścić ją na dół, aż się automatycznie wyłączy.

Ustawianie nadajnikiem	Ustawianie kablem nastawczym	Ruch
	 1 s	Nacisnąć przycisk E na kablu nastawczym na 1 sekundę. Oba już ustawione położenia krańcowe zostaną skasowane. <b>Wskazówka:</b> Może nie dotyczyć pierwszej instalacji lub po zresetowaniu do ustawień fabrycznych.
		Za pomocą przycisku W GÓRĘ lub W DÓŁ uruchomić silownik w kierunku do góry.
		Silownik podniesie osłonę do górnego odboju i zatrzyma się automatycznie. Tym samym zakończono prawidłowe przyporządkowanie kierunku obrotów.
		Nadal przytrzymywać wciśnięty przycisk. Po 1–2 sekundach napęd wykonuje automatycznie ruch w dół. Alternatywnie przestępować napędem w dół przyciskiem W DÓŁ. <b>Wskazówka:</b> Napęd można przemieszczać w górę lub w dół. Dopóki dolny punkt krańcowy nie jest znaleziony, ruch w dół jest dwukrotnie przerwany.
		Gdy osłona zatrzyma się na dolnym ograniczniku, silownik wyłączy się automatycznie. Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony.

Dalsze dokładne informacje na temat zaprogramowania napędu – np.: w manualnym trybie nastawczym (punkty stałe) kablem nastawczym – znajdziecie Państwo w oryginalnej instrukcji obsługi SE Pro-com na stronie [www.selve.pl](http://www.selve.pl)

## Uruchomienie commeo (za pomocą pilota)

### 6. Uruchomienie commeo (za pomocą pilota)

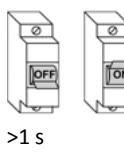
#### Uruchomienie commeo

Uruchomienie w trybie commeo możliwe jest tylko z nadajnikami commeo. Aby dokonać ustawień w odbiorniku, wybrać odbiornik za pomocą nadajnika w trybie SELECT. W trybie SELECT jest dostępne zawsze tylko jedno połączenie z wybranym odbiornikiem. Tylko ten odbiornik można uruchomić i ustawić.

#### 6.1. Wybór odbiornika

Naciśnięcie przycisku SELECT na 3 sekundy powoduje przejście nadajnika w tryb SELECT. Po uruchomieniu trybu SELECT, dioda LED statusu zaczyna szybko migać, co oznacza, że nadajnik szuka odbiorników. Zielone światło diody statusu wskazuje, że odbiorniki zostały znalezione i dioda ta powoli migła na pomarańczowo. Pierwszy odbiornik wykonuje krótki ruch potwierdzenia. Jeżeli żaden odbiornik nie został znaleziony, sygnalizowane jest to czerwonym światłem diody statusu.

#### Wybór odbiorników niedostrojonym nadajnikiem/pierwsze uruchomienie



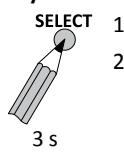
>1 s

lub



- Odłączyć zasilanie odbiornika > 1 sekundy. Odbiorniki można znaleźć w ciągu następnych 4 minut.
- Naciśnąć przycisk SELECT pilota na 3 sekundy. Pilot znajdzie się w trybie SELECT.

#### Wybór odbiorników dostrojonym nadajnikiem



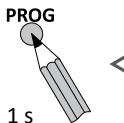
- Wybrać kanał pilota, do którego jest dostrojony odbiornik.

- Naciśnąć przycisk SELECT pilota na 3 sekundy. Pilot znajdzie się w trybie SELECT.

**Wskazówka:** Tak znalezione odbiorniki można teraz znaleźć w ciągu 4 minut za pomocą kolejnego, niedostrojonego nadajnika. W tym celu naciśnąć na 3 sekundy przycisk SELECT dodatkowego nadajnika. Nadajnik znajduje się w trybie SELECT. Wszystkie ustawienia można prowadzić teraz za pomocą obu nadajników.

#### 6.2. Dostrajanie/kasowanie pilota

W celu dostrojenia lub skasowania pilota należy wybrać właściwy kanał i naciśnąć przycisk PROG na 1 sekundę. Jeżeli dioda stanu zaświeci się w kolorze zielonym, oznacza to, że pilot jest dostrojony. Czerwony kolor diody oznacza, że pilot został skasowany.



Dioda stanu pilota = zielona ➤ pilot dostrojony

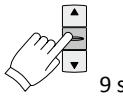
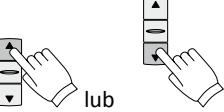
Dioda stanu pilota = czerwony ➤ pilot skasowany

## Uruchomienie commeo (za pomocą pilota)

**Wskazówka do ustawień z punktu 6.3.:** Aby wykonać te ustawienia wybrać odbiornik za pomocą nadajnika w trybie SELECT (dioda LED migła powoli na pomarańczowo). Po wykonaniu ustawień napęd jest nadal połączony z nadajnikiem.

### 6.3. Automatyczny tryb nastawczy za pomocą pilota

Dwukrotne poruszenie się siłownika po podłączeniu napięcia sygnalizuje automatyczny tryb nastawczy. Siłowniki typu SE Pro-com wyszukują punkty krańcowe automatycznie. W tym celu siłownik musi najpierw podnieść osłonę do góry, aż do odboju, a następnie opuścić ją do dół, aż się automatycznie wyłączy.

Obsługa	Ruch
 9 s	Nacisnąć przycisk STOP pilota na 9 sekund. Oba już ustawione położenia krańcowe zostaną skasowane. <b>Wskazówka:</b> Może nie dotyczyć pierwszej instalacji lub po zresetowaniu do ustawień fabrycznych.
 lub	Za pomocą przycisku W GÓRĘ lub W DÓŁ uruchomić siłownik w kierunku do góry.
	Siłownik podnieś osłonę do górnego odboju i zatrzyma się automatycznie. Tym samym zakończono prawidłowe przyporządkowanie kierunku obrotów.
Auto-Stop w górnym i dolnym punkcie krańcowym, przycisk cały czas trzymać przycięnięty	 Nadal przytrzymywać wciśnięty przycisk. Po 1–2 sekundach napęd wykonuje automatycznie ruch w dół. Alternatywnie przesterować napęd w dół przyciskiem W DÓŁ. <b>Wskazówka:</b> Napęd można przemieszczać w górę lub w dół. Dopóki dolny punkt krańcowy nie jest znaleziony, ruch w dół jest dwukrotnie przerywany.
	 Gdy osłona zatrzyma się na dolnym ograniczniku, siłownik wyłączy się automatycznie. Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony. <b>Wskazówka:</b> Możliwe, że nadajnik nie jest jeszcze dostrojony. Aby dostroić nadajnik, patrz punkt 6.2.

Dalsze dokładne informacje na temat programowania napędu – np.: w trybie manualnym (punkty stałe) pilotem commeo – znajdziecie Państwo w orginalnej instrukcji obsługi SE Pro-com na stronie [www.selve.pl](http://www.selve.pl)

## Dane techniczne

### 7. Dane techniczne

Typ	Moment obr. Nm	Prędkość rpm	Pobór prądu A	Moc W
1/6	6	15	0,45	105
1/10	10	15	0,45	105
2/7	7	17	0,41	95
2/10	10	17	0,55	124
2/15	15	17	0,66	152
2/20	20	17	0,75	172
2/30	30	17	0,95	220
2/40	40	17	1,50	345
2/50	50	12	1,50	345

#### Miejsce instalacji:

Po zamontowaniu napędu zaznacz typ napędu w tabeli danych technicznych i zanotuj miejsce instalacji.

Napędy serii 2 mają przewód połączeniowy z wtyczką. Napędy serii 1 mają standardowo przewód sieciowy długości 3 m, który jest na stałe zainstalowany i nie można go zmieniać!

Dane dotyczące długości i jakości przewodów w napędach serii 2 można dobrać zgodnie z katalogiem.

Przewody połączeniowe należy zamawiać osobno.

Zasięgnąć informacji w przypadku podłączenia z użyciem specjalnych złączy wtykowych.

#### Dane techniczne wszystkich silowników:

Napięcie nominalne: 230 V AC/50 Hz

Pobór energii w stanie standby: 0,5 W

Stopień ochrony: IP 44

Czas pracy: 4 min.

Częstotliwość: 868,1 MHz

Max. moc sygnału: max. 10 mW

**Wskazówka:** Maksymalny zasięg sygnału radiowego w budynku wynosi do 25 m, natomiast na wolnej przestrzeni do 350 m.

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych!

## Ogólne oświadczenie zgodności

### 8. Ogólne oświadczenie zgodności

Firma SELVE GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że produkt o nazwie SE Pro-com jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi ważnymi przepisami dyrektywy 2006/42/EG, 2014/53/EU, 2014/30/EU i 2011/65/EU. Oświadczenie zgodności jest do wglądu na stronie [www.selve.de](http://www.selve.de)



### 9. Utylizacja

#### Selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, musi być utylizowany przez właściciela oddzielnie od odpadów domowych (specjalne systemy zbiórki i zwrotu).

#### Znaczenie symbolu "przekreślonego kosza na śmieci"

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oznacza, że dane urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania musi być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych.



#### Wdrażanie WEEE w poszczególnych krajach

W przypadku utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów krajowych.

## Pomoc przy usuwaniu problemów

### 10. Pomoc przy usuwaniu problemów

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Siłownik radiowy nie działa	Nieprawidłowe podłączenie zasilania	Sprawdzić podłączenie elektryczne
	Brak dostrojonego nadajnika	Dostroić nadajnik
	Nadajnik jest poza zasięgiem lub ma wyczerpane baterie	Przybliżyć nadajnik lub wymienić baterie
	Zadziałał wyłącznik termiczny	Dostroić nowy nadajnik
Siłownik radiowy przy pierwszym uruchomieniu nie wykonuje żadnego ruchu	Nieprawidłowe podłączenie zasilania	Sprawdzić podłączenie elektryczne
	Siłownik ma już ustawione punkty krańcowe	Dostroić nadajnik, a następnie przywrócić ustawienia fabryczne
	Siłownik ma już ustawione punkty krańcowe i dostrojony nadajnik	Dostroić nowy nadajnik, a następnie przywrócić ustawienia fabryczne
Odwrotnie przyporządkowane kierunki ruchu	Nieprawidłowo ustawione punkty krańcowe	Ustawić ponownie punkty krańcowe
Siłownik zatrzymał się sam przy opuszczaniu osłony	Zadziałał mechanizm rozpoznawania przeszkód	Usunąć przeszkodę, sprawdzić drogę ruchu osłony
Siłownik zatrzymał się sam przy podnoszeniu osłony	Zadziałała ochrona przeciążeniowa	Usunąć przeszkodę, sprawdzić drogę ruchu osłony, ewentualnie wymienić siłownik na silniejszy

## Infolinia serwisowa SELVE

### 11. Infolinia serwisowa SELVE



Infolinia: Telefon +49 2351 925299

Instrukcje obsługi do pobrania na [www.selve.de](http://www.selve.de)  
lub przez zeskanowanie kodu QR

PL

**selve**

SELVE GmbH & Co. KG · Werdohler Landstraße 286 · 58513 Lüdenscheid · Germany  
Tel.: +49 2351 925-0 · Fax: +49 2351 925-111 · [www.selve.de](http://www.selve.de) · [info@selve.de](mailto:info@selve.de)